

>143757

www.**LAVAGE**  
HAUTRICHELIEU.COM  
450.349.8080

**MÉNAGE COMPLET**

- Plafonds • Murs • Planchers
- Vitres • Conciergerie

# LE CANADA FRANÇAIS

PLUSIEURS POSTES DISPONIBLES

Déjà **10** ans

**RJ** Résidence St-Jean  
sur-Richelieu

450 357-4280  
275 boul. Saint-Luc  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
info@residencest-jean.com

Eric Gélinas

**CINQ JOUEURS LIVRENT LEURS SOUVENIRS DU REPÊCHAGE**

PAGES A-26 ET A-27

(Photo Le Canada Français - Richard Hamel)

DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

## 125M\$ DE PROJETS À VENIR

**LOUISE BÉDARD** Le conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu a adopté son programme triennal d'immobilisations lundi. Celui-ci prévoit des investissements de 124,7 M\$ en 2019, 2020 et 2021, dont 43,4 M\$ l'an prochain. Parmi les grands projets, notons la réhabilitation des infrastructures, le pavage de nombreuses rues (7,5 M\$ par année), les travaux entourant l'aménagement de la passerelle de la 35, la construction d'un nouveau complexe pour les Travaux publics, de même que l'installation de jeux d'eau et de module de jeux dans les parcs. La liste est longue.

PAGE A-10

Cahier spécial CARRÉ PIERRE-CAISSE

(Photo Le Canada Français - Archives)

**DES POULES URBAINES BIENTÔT À SAINT-JEAN**

PAGE A-6

(Photo Deposit)

**CASCADEUR POUR BATMAN ET JAMES BOND**

Jean-Pierre Goy

PAGE A-3

(Photo Le Canada Français)

**BONNE FÊTE NATIONALE ET BON FEU D'ARTIFICE, DIMANCHE** PAGES A-4 ET A-5

02

Plusieurs professionnels sous le même toit : Dentistes, denturologistes et chirurgien buccal.

**SERVICES DE DENTUROLOGIE, D'IMPLANTOLOGIE ET DE SANTÉ DENTAIRE.**

248-250, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 349-2425  
monnouveausourire.ca

Bonne St-Jean!

Francis Jean, d.d. ▶

◀ François Jean, d.d.

>146061

## FÉLICITATIONS AUX ASSOCIATIONS RETENUES PAR LE PROGRAMME DITES-NOUS COMMENT VOUS AIDER

- Association des loisirs de St-Alexandre
- Ballet Classique du Haut-Richelieu
- Carrefour Jeunesse-Emploi comtés Iberville/St-Jean
- Centre d'action bénévole Saint-Jean-sur-Richelieu
- Centre de Partage Communautaire Johannais
- Chœur du Richelieu
- Éclusier du Haut-Richelieu
- Fabrique de la Paroisse de St-Alexandre
- Fabrique de la Paroisse de Ste-Anne-de-Sabrevois
- Fabrique de la Paroisse de St-Georges d'Henryville
- Fabrique de la Paroisse de St-Sébastien
- Festival de Compétitions Western de Sainte-Brigide
- Fondation du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu
- La Classique Claude-Raymond
- Olympiques spéciaux du Haut-Richelieu



À l'occasion d'un point de presse qui s'est tenu le 18 juin dernier, la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu a dévoilé les projets qui bénéficieront d'une aide financière dans le cadre du programme Dites-nous comment vous aider – deuxième vague 2018.

Grâce à ce programme, plusieurs projets contribuant au mieux-être des gens d'ici pourront être réalisés.

LE CANADA  
FRANÇAIS

ACTUALITÉ

Météo

JEUDI  
EnsoleilléMINIMUM  
10°CMAXIMUM  
20°CVENDREDI  
EnsoleilléMINIMUM  
16°CMAXIMUM  
25°CSAMEDI  
Risque d'aversesMINIMUM  
17°CMAXIMUM  
21°C

# Un pionnier des cascades à moto au cinéma

VALÉRIE LEGAULT  
vlegault@canadafrancais.com

**A**ppelez-le James Bond, Jason Bourne ou Batman. Jean-Pierre Goy a réalisé les cascades à moto de tous ces personnages au grand écran. Qu'on ne se méprenne pas à son sujet. «Je n'ai pas envie de donner une image de casse-cou», clame le principal intéressé.

Le cascadeur français a passé quelques jours dans la région à l'occasion de la brocante moto d'Henryville, les 15 et 16 juin. Le Canada Français l'a rencontré durant son séjour à l'Auberge Harris.

Sa présence à la brocante moto, on la doit à une vieille amitié avec Thierry Muraton, l'organisateur de l'événement. Ce dernier lui sollicitait des démonstrations depuis quelques années. Le voyage a enfin pu être organisé cette année. Le cascadeur n'a pas pu s'amuser comme il l'aurait voulu sur la piste qu'il a lui-même contribué à aménager.

Le samedi 16 juin, matin de ses deux démonstrations, M. Goy a chuté de sa moto pendant un tour d'essai et a dû être transporté à l'hôpital pour soigner ses blessures. La veille, il enfourchait pour nous sa moto double usage flambant neuve, une puissante KTM 1290R prêtée par Mathias Sports.



La consécration, Jean-Pierre Goy l'a obtenue après avoir doublé Batman sur sa Batpod, une moto futuriste aux pneus surdimensionnés dans *Le chevalier noir*.

« Pour une scène dans un film de James Bond par exemple, ça prend des mois de préparation. Il y a beaucoup de travail avec les techniciens pour recréer les scènes avant d'arriver au plateau de tournage. »

- Jean-Pierre Goy

## EXÉCUTION

Jean-Pierre Goy prend quelques secondes pour jauger la cylindrée qui le propulsera

sur une roue. Il fait vrombir le moteur, puis s'élance sur la courte distance devant lui pour cabrer son engin à 45 degrés.

D'une longueur à l'autre, on le sent de plus en plus à l'aise au guidon de son bolide. Être devant la caméra est devenu une seconde nature chez lui. En pleine manœuvre, il trouve même le temps d'adresser un clin à la photographe du journal!

## DEPUIS 40 ANS

Jean-Pierre Goy a réalisé ses premières figures en enfourchant une moto trial sur le terrain de la scierie familiale. C'était il y a 40 ans. Le jeune motocycliste ne pouvait trouver meilleur endroit. Il ne

manquait jamais de matière première pour construire ses obstacles.

Sa notoriété grandit au fil des tournages, d'abord en France, son pays natal, puis à l'étranger avec le maître en arts martiaux Jackie Chan. Son saut à moto pour aller rejoindre un hélicoptère dans un film de James Bond, *Demain ne meurt jamais*, reste son plus beau souvenir.

«Ça prend des mois de préparation, souligne le cascadeur. Il y a beaucoup de travail avec les techniciens pour recréer les scènes avant d'arriver au plateau de tournage.»

La doublure de Pierce Brosnan, alias l'agent 007, a réalisé 300 sauts d'essai

sur un tremplin pour être fin prêt. «J'en ai ensuite fait trois ou quatre grandeurs nature. Au saut final, la prise était bonne», raconte le charismatique personnage.

## BATMAN

La consécration, il l'obtient dix ans plus tard dans *Batman*: le chevalier noir. Le superhéros y conduit la Batpod, une moto futuriste aux pneus surdimensionnés. «C'était un prototype et les autres cascadeurs s'y étaient cassés les dents. Il a fallu quatre mois pour le mettre au point», confie Jean-Pierre Goy.

Il n'aurait laissé filer cette chance pour rien au monde. L'ancien émule d'Evil Knievel réalisait enfin son rêve américain, costumé comme le superhéros de son enfance. Le jeu en a valu la chandelle. L'année suivante, il est nommé cascadeur moto de l'année au Taurus World Stunt Award, à Los Angeles.

En 2012, il retrouve un autre James Bond en la personne de Daniel Craig pendant le tournage de *Skyfall*. Le réalisateur du film lui donne rendez-vous à Istanbul pour réaliser une poursuite effrénée sur les toits de la mégapole turque.

Même s'il tourne moins de films, Jean-Pierre Goy n'en reste pas moins occupé. «Je ne faisais que des spectacles, mais j'ai arrêté il y a cinq ou six ans. Aujourd'hui, je fais plus de démonstrations que de shows», dit-il. Il se consacre surtout à son école de pilotage pour grands voyageurs près de Lyon, en France.

## CETTE SEMAINE DANS LE CANADA FRANÇAIS

Cahier A	
Éducation.....	A-14
Faits divers.....	A-7
Nouvelles municipales.....	A-9
Nécrologie.....	A-22
Politique.....	A-10
Sports.....	A-26

Cahier B	
Économie.....	B-1
Éditorial.....	B-4
Opinion.....	B-5
Annonces classées.....	B-10

Cahier C	
Cinéma.....	C-10
DVD.....	C-10
Horoscope.....	C-14
Jeux.....	C-16
Lecture.....	C-11
Musique.....	C-6

**RABAIS DE 40%**  
SUR LE PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ

À l'achat des séries Proline 6025-6040-6070,  
format de 3,78 L seulement

Du 20 au 30 juin 2018





Venez rencontrer  
nos spécialistes

**60M** Mercier & Mercier  
PEINTURE

1075, boul. du Séminaire Nord,  
Saint-Jean-sur-Richelieu  
450 348-2323  
www.peinture-mercier.ca



# On vous attend nombreux au parc Gerry-Boulet

ZÉBULON, DANIEL BOUCHER ET MARCO CALLIARI EN SPECTACLE SAMEDI

ISABELLE LARAMÉE  
ilaramée@canadafrancais.com



**Z**ébulon, Jérôme Charlebois, Marco Calliari et Daniel Boucher se partageront la scène du parc Gerry-Boulet le samedi 23 juin, dès 20 heures, pour la fête Nationale qui devient cette année la célébration régionale avec le plus d'activités. La programmation se poursuivra le dimanche 24 juin dès 20h30 avec Slater & fils.

Les festivités s'amorceront sous la thématique Histoire de héros à l'angle des rues Frontenac et Jacques-Cartier Nord, dès 18 heures, le samedi 23 juin. Petits et grands sont invités à se mettre dans la peau de personnalités du Québec pour parcourir les différentes activités organisées en collaboration avec le Musée du Haut-Richelieu.

Des guides seront vêtus d'une cape et d'un masque pour animer un circuit historique dans les rues avoisinantes du site, dans le Vieux-Saint-Jean. Le point de départ sera au Musée du Haut-Richelieu qui chapeaute l'activité. Plus de 300\$ en prix seront remis aux participants.

## KIOSQUES

Plusieurs kiosques de produits locaux seront proposés aux festivaliers, dont une dizaine sous le grand chapiteau qui accueillera des artisans locaux en collaboration avec le Regroupement des travailleurs autonomes.

Des concessions alimentaires s'ajouteront cette année pour étoffer l'offre aux festivaliers, qui pourront découvrir en premier la bière *La Saint-Jean à Saint-Jean* créée spécifiquement pour l'événement par la brasserie Lagabière.

La Brasserie de l'Ouest, le Dorchester cuisine & Complicités, Saint-Jean Pizzeria, le Camion Rose, Le Thé d'Aurélia et les Halles Saint-Jean tiendront des kiosques, tandis que les employés de Tremcar mettront la main à la pâte notamment pour servir la boisson. Comme chaque année, le cinquième groupe scout de Saint-Jean fera la vente de barbe à papa et de maïs soufflé.



Daniel Boucher clôturera la soirée des grands spectacles, samedi, dès 23 heures.

## SPECTACLES

Le grand spectacle de la fête Nationale s'ouvrira à 19 heures le samedi 23 juin avec les élèves de l'École de musique Jocelyne Laberge. L'artiste Thomas Hodgson lira le discours patriotique pour une troisième année consécutive sur la grande scène, avant le début des grands spectacles.

La soirée marquera le retour de la formation Zébulon qui reprendra ses grands succès dès 20 heures. Le groupe phare des années 90, fait un retour sur la scène québécoise depuis son spectacle de l'an dernier aux FrancoFolies.

Marc Déry, Alain Quirion, Yves Déry et Yves Marchand céderont ensuite la scène à Jérôme Charlebois. L'artiste interprétera ses chansons tout en reprenant les classiques des Québécois, dont ceux des Colocs et de son père Robert. Accompagné de Marco Calliari, l'auteur-compositeur-interprète intégrera certains extraits de sa tournée estivale en salle. (Une entrevue avec Jérôme Charlebois est d'ailleurs publiée dans le cahier week-end, en page C-6.)

La soirée se terminera très tard puisque Daniel Boucher entrera en scène à 23 heures pour y interpréter ses chansons et autres surprises.

## MESSE

La traditionnelle messe de la Saint-Jean sera célébrée à la Cathédrale Saint-Jean-l'Évangéliste le dimanche 24 juin dès 10 heures. L'événement, qui

fêtera cette année son 41<sup>e</sup> anniversaire, débutera par un spectacle d'Alexandre Bélaïr.

Semblable aux années précédentes, l'événement sera suivi par la messe de la nativité de Jean Baptiste sur le coup de 10h55. Les élus entreront alors dans la cathédrale avec les drapeaux pendant que la chorale et les spectateurs chanteront *Gens du pays*.

La célébration religieuse sera présidée par le curé Richard Saint-Louis alors que la portion musicale exécutée par la chorale sera plus grande qu'à l'habitude, explique le nouveau responsable de la messe de Jean Baptiste, Denis Hurtubise. Celui-ci a pris le relais cette année d'André Larochelle qui a passé le flambeau du projet l'an dernier après 40 ans.

## ANIMATION FAMILIALE

L'animation du site se poursuivra le dimanche 24 juin dès 12h30 avec des jeux gonflables, du maquillage et un photomaton. Une zone sportive permettra aux participants d'affronter l'équipe de baseball Les Pirates de Saint-Jean en plus de mesurer la rapidité de leur lancer grâce à un radar de vitesse.

La compétition d'hommes forts réalisée par CrossFit St-Jean sera de retour dès 13 heures. L'organisatrice et femme forte Édith Turcotte explique qu'il s'agit d'une des compétitions officielles en vue du championnat québécois. Les compétitions qui auront lieu tout l'après-midi intégreront des épreuves de force telles que le soulevé de terre, les



La compétition d'hommes forts est de retour dimanche, en après-midi.

pierres d'atlas, le transport de charges et l'épaulé-jeté.

Les danseurs de Passion Country s'exécuteront sur la grande scène dès 17 heures. Nouveauté cette année, leurs chorégraphies s'effectueront pendant la performance en direct de l'auteur-compositeur-interprète johannais SV Ray. Le spectacle sera suivi à 18h15 par les discours protocolaires, de l'hommage au drapeau et la distribution du gigantesque gâteau par les élus.

## ARTISTES LOCAUX

La portion musicale s'ouvrira dès 18h30 avec la finale du concours Floredelysé qui présentera les formations Helium, Madiba King et Francis Pélikan. Ce sera ensuite au tour de la formation johannaise Slater &

filles de poursuivre la soirée. Le groupe, qui avait fait la première partie des Porn Flakes en 2015, en profitera pour jouer ses compositions, de même que plusieurs autres pièces connues du public.

Leur performance sur la grande scène du parc Gerry-Boulet sera accompagnée de cracheurs de feu. Ces derniers guideront le public à la fin du spectacle vers les rives de la rivière Richelieu, juste à temps pour le début du traditionnel feu d'artifice.

Le feu d'artifice au-dessus de la rivière, sous la direction de l'artificier Guy Sasseville de la Royal Pyrotechnie commencera à 22h30. Le site du parc Gerry-Boulet fermera à 23h33. En cas de pluie, le feu d'artifice sera remis au lundi 25 juin dès 22 heures.



David Daigneaut, Francis Lalancette et Hugo Roy, de Slater & fils se produiront tout juste avant le feu d'artifice, dimanche.

**LE CANADA FRANÇAIS**  
315, rue MacDonald, bureau 250  
Saint-Jean-sur-Richelieu J3B 8J3  
Sans frais : 1 800 947-8555  
Télécopieur : (450) 347-4539  
**450 347-0323**  
www.canadafrancais.com  
**LES PETITES ANNONCES**  
1 866 637-5236

Directeur général :  
Stéphane Legrand

Rédacteur en chef :  
Gilles Lévesque

Journalistes :  
Richard Hamel  
Marie-Josée Parent  
Gilles Bérubé  
Louise Bédard  
Valérie Legault  
Charles Poulin  
Isabelle Laramée

Photographes :  
Rémy Boily  
Stéphanie Brulé  
Julien Saguez  
Jessica Viens Gaboriau

Collaborateurs :  
Christian Dufour  
Émilie Lévesque  
Jean-François Crépeau  
François Trépanier  
Jean-François Guay  
Jean-Paul Grappe  
Marie-Claude Duval  
Mario Wilson

Michel Ménard  
Nicole Garceau  
Pascal Cloutier  
Raymond Marier  
Sophie Morin  
Sylvie Laroche

Correcteur :  
Mario Raymond

Directrice stratégie média :  
Gabriella Agaria

Conseillers en solutions médias :  
Manon Lavigne  
Martin Stewart  
Nancy St-Jean

Coordonnatrices :  
Nadine Dufour  
Jeannette Bédard  
Diane Parent

Coordonnatrice de production :  
Rose Audette

Distribution :  
Nadine Dufour  
Sophie Amyot

Publié par :  
Icémédias inc.

Président :  
Renel Bouchard

Directeur général :  
Marc-Noël Ouellette  
www.icemedias.ca

Impression :  
Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.  
division Transcontinental Transmag

RESEAU SÉLECT  
Membre des Hebdo Régionaux. Tirage certifié par AAM.  
Poste publication - convention: PP40012311. Dépôt légal.  
Bibliothèque nationale du Québec.  
Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie de façon intégrale ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Les journalistes permanents sont membres du Syndicat des travailleurs de l'information du journal Le Canada Français (C.S.N.). Ce journal est imprimé sur un papier avec un contenu d'au moins 20% de papier recyclé.  
Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada.  
Canada

**L'EXEMPLAIRE: 1,65\$**  
Au Canada abonnement 12 mois: 78,00\$ 6 mois: 40,46\$  
12 semaines: 20,79\$ (Prix taxes incluses)

MIXTE  
Papier issu de sources responsables  
FSC® C011825  
www.fsc.org



# Tout un feu d'artifice en perspective dimanche

ISABELLE LARAMÉE  
ilaramee@canadafrancais.com

Le feu d'artifice de la Fête nationale sera plus long et plus gros que les années précédentes en raison de la hausse budgétaire attribuable à la nomination de Saint-Jean comme fête régionale. Au total, plus de 3000 effets pyrotechniques illumineront le ciel le 24 juin, dès 22h30, pendant 14 minutes et 20 secondes.

La création de Royal Pyrotechnie est ainsi allongée de deux minutes comparative-ment à l'an dernier, informe le créateur artistique et directeur général de l'entreprise de Saint-Pie-de-Bagot, Yanick Roy, en raison d'une hausse budgétaire. L'enveloppe est d'ailleurs passée de 13 500\$ en 2017 à 14 700\$ cet été.

Le feu d'artifice sera projeté au-dessus de la rivière Richelieu par 95 mises à feu à partir des cinq points de tir toujours établis sur la bande du canal de Chambly. L'artificier de la région Guy Sasseville assurera à nouveau le spectacle.



Le feu d'artifice comprendra 95 mises à feu qui illumineront le ciel pendant 14 minutes et 20 secondes.

«On ne peut pas avoir plus de cinq points de tir avec l'installation de la bande du canal, explique M. Roy. On a par contre plusieurs tirs dans une seule mise à feu. On va aussi en allumer deux, trois ou même cinq en même temps. C'est ce qui change avec la hausse de budget.»

## EFFET

Divisée en 27 tableaux, la création pyrotechnique proposera

des crépitements dans le ciel en ouverture, avant de poursuivre avec des effets de fleurs de chrysanthème qui explosent à la manière de pop-corn, décrit le directeur artistique Yanick Roy.

«On aura ensuite des montées traçantes et des bombettes multicolores, puis des effets de queue de cheval, dit-il. On utilisera ensuite des chandelles romaines, qui sont des comètes qui montent

avec des effets stroboscopiques. Elles seront accompagnées de bombes stroboscopiques.

Une grande variété d'effets seront utilisés, précise celui à la tête de la firme qui ouvrira notamment L'International des Feux Loto-Québec, le 7 juillet à La Ronde sur la musique d'ABBA. Il cite des effets de file ou kamuro générés par des bombes qui produisent dans le ciel une explosion dorée et qui change graduellement de couleur, ou encore des effets poissons volants qui virevoltent dans tous les sens.

## RYHTME

«Tout ceci dynamise le spectacle, explique-t-il. On va ensuite enchaîner dans un tableau plus relaxe, avec des tombées lentes, qui rappellent les feuilles d'automne. Ces bombes seront suivies par des couronnes brocardes argentées qui coulent lentement.»

## Entraves à la circulation dans le Vieux-Saint-Jean

Plusieurs entraves à la circulation, des fermetures de rues et des interdictions de stationner sont prévues dans le Vieux-Saint-Jean et à Iberville durant les festivités de la Fête nationale les 23 et 24 juin.

La rue Frontenac sera fermée entre la rue Jacques-Cartier Nord et la rue Richelieu, du samedi 23 juin, dès 13 heures, au lundi 25 juin, à 10 heures. La rue du Royal-22<sup>e</sup>-Régiment sera aussi complètement fermée à la circulation durant cette même période.

Plusieurs rues seront interdites à la circulation le dimanche 24 juin, entre 20 heures et 23h30, en prévision du feu d'artifice. C'est le cas de la rue Saint-Georges et de la rue Richelieu jusqu'à la rue du Quai. La rue du Quai sera pour sa part fermée

Le feu d'artifice reprendra un rythme accéléré avec un gâteau chinois baptisé Tornado, dont les comètes virevolteront rapidement dans le ciel de Saint-Jean. Le retour des chandelles romaines produira ensuite des effets d'éparpillement d'étoiles avant de poursuivre avec un tableau utilisant les produits espagnols de grande qualité.

## PRODUITS

Différents produits en provenance de Chine, d'Espagne et de d'Italie seront utilisés. Si les premiers sont souvent représentés par les gâteaux chinois qui craquent rapidement et sont très condensés, les seconds possèdent une belle qualité de couleur due au magnésium utilisé à l'intérieur.

«J'aime le synchronisme des produits italiens, explique Yanick Roy, citant en exemple les chandelles romaines. Ils ont une constance dans la durée. Si on en lance dix en même temps, ils vont commencer et se terminer presque en même temps. Ils sont bien calibrés.»

Plusieurs couleurs marqueront le ciel, avec évidemment des tonalités d'or, d'argent, de bleu, de blanc, mais aussi d'autres couleurs primaires et secondaires, notamment durant les tableaux multicolores utilisant des produits espagnols.

Le feu d'artifice se terminera par des cascades blanches en tombée lente avant de reprendre dans le dynamisme du dernier tableau qui jouera avec les effets nautiques et se clôturera avec d'immenses araignées bleues et argentées.

entre les rues Saint-Georges et Saint-Jacques.

Le pont Gouin sera évidemment barré à la circulation automobile afin d'accueillir les spectateurs du feu d'artifice au-dessus de la rivière Richelieu.

## STATIONNEMENT

Il sera évidemment interdit de stationner sur la rue Frontenac, entre les rues Jacques-Cartier Nord et Richelieu, du samedi 23 juin, à 13 heures, au lundi 25 juin, à 10 heures.

Une interdiction de stationner s'ajoute le dimanche 24 juin, entre 20 heures et 23h30, parallèlement aux préparatifs du feu d'artifice.

Cet avis concerne les rues du Quai (entre Saint-Georges et Saint-Jacques) et Saint-Georges (entre les rues Richelieu et du Quai).

## Ailleurs dans la région

Les festivités de la Fête nationale rayonneront un peu partout dans la région les 23 et 24 juin. De l'animation familiale, des défilés, des feux d'artifice et des spectacles gratuits auront lieu à Saint-Alexandre, Mont-Saint-Grégoire, Sainte-Brigide-d'Iberville, Henryville, Lacolle et Venise-en-Québec.

### MONT-SAINT-GRÉGOIRE

Mont-Saint-Grégoire sera la première municipalité à lancer les festivités, à 15 heures, au Terrain des Loisirs. Un concours de pavoisement et des jeux gonflables animeront le site qui accueillera les élus vers 17h30 pour l'hommage au drapeau et le discours patriotique.

Le repas de cochon braisé sera servi à partir de 18 heures. Le spectacle de Projet 308 (8¼ band) commencera à 20 heures et sera entrecoupé à 22 heures par le feu d'artifice et l'embrassement du feu de joie sur le coup de 22h30. Le site fermera à 3 heures.

### VENISE-EN-QUÉBEC

Le parc Robert Aumont s'anima dès 11 heures le 24 juin avec des activités pour jeune public. Jusqu'à 16 heures, des jeux gonflables, du maquillage, des amuseurs publics et l'artiste Alexo proposeront des spectacles et activités.

Un défilé dans les rues partira du parc Jameson à 18h30, tandis que l'animation de la scène du parc de l'église proposera un

spectacle du groupe de musique québécoise traditionnelle et populaire Plein Gaz dès 20h30. Un feu d'artifice au-dessus du lac Champlain aura lieu vers 21h30, suivi du retour en musique.

### SAINT-ALEXANDRE

Le parvis de l'église Saint-Alexandre aura des airs de fête le 24 juin, dès 9h30, alors que les participants décoreront leur vélo pour le rallye qui débutera à 10 heures en même temps que la Volée de cloches.

Celles-ci se poursuivront dès 15 heures aux Terrains sportifs avec de l'animation familiale, alors que le vin d'honneur et les discours officiels de 18h15 entameront la soirée qui mettra en vedette David Joubert dès 21 heures, jusqu'au feu d'artifice des Canonnières de Saint-Alexandre et du feu de joie. Le chansonnier reprendra le micro à 22h30.

### SAINT-BRIGIDE-D'IBERVILLE

Les festivités s'ouvriront le 24 juin sur le parvis de l'église dès 11 heures, marquant le départ du défilé intitulé cette année *Le héros de Sainte-Brigide!*. La volée de cloches de midi sonnera le début du repas communautaire et de l'encan crié.

L'animation se déplacera au Terrain des loisirs dès 14 heures pour une journée familiale qui accueillera notamment du cirque de rue et des sculpteurs de ballons à 15 heures. Le souper

familial de 17 heures mènera au spectacle d'artistes locaux, au feu de joie à 20h45, accompagné du feu d'artifice à 21h45.

### HENRYVILLE

Les festivaliers endimancheront leurs vélos, poussettes et tracteurs, dès 11 heures, le 24 juin, devant l'église pour participer à la parade qui déambulera jusqu'au parc des Copains. De l'animation familiale aura lieu dès 12h30 avec du volleyball, du pickleball et un bingo intergénérationnel.

Le spectacle commencera à 19h45 avec les membres du groupe Projet 308. Des marionnettes lumineuses géantes danseront dans la foule dès 21 heures. Le feu d'artifice de 22 heures sera suivi par une deuxième partie de Projet 308.

### LACOLLE

Le site du Chalet des loisirs ouvrira à 13 heures, le 24 juin. Des jeux gonflables, une tour d'escalade, de l'euro bungee, un bassin d'eau pour petits bateaux et une tyrolienne de 100 pieds amuseront petits et grand jusqu'au discours patriotique et l'envolée de ballons à 17 heures.

Le spectacle pour enfants Tara et les dragons aura lieu à 19 heures, suivi de Keven Chouinard et son band à 20h30. Le feu d'artifice de 22 heures précédera le spectacle du groupe Trip à Quatre et de Pamela Boyer de La Voix 6.

## ÉGLISE SAINT-GÉRARD

## Les promoteurs veulent relancer le projet rapidement

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjparent@canadafrancais.com

**L**es promoteurs du projet de l'église Saint-Gérard-Majella souhaitent que la Ville remette à l'ordre du jour le changement de zonage pour le site, même si Québec n'a pas rendu sa décision concernant le classement du temple à titre d'immeuble patrimonial.

«Nous sommes tannés. Nous voulons relancer le dossier. Nous avons été suffisamment patients», estime Réjean Roy, qui est associé dans ce projet avec Mathieu et Dominic Beauchemin. Cela fait un an que rien ne bouge du côté de l'ancien lieu de culte qui a été fermé en 2014 par la paroisse Saint-Jean-l'Évangéliste.

Les promoteurs ont proposé il y a douze mois de conserver l'église et de le transformer en centre communautaire. On souhaite construire des immeubles locatifs de quatre étages sur le stationnement de l'église et le presbytère. Le complexe compterait 80 appartements.

«On ne veut pas détruire l'église. Nous sommes prêts à nous engager à long terme si la Ville veut la garder. Nous sommes bons joueurs depuis un an. Nous avons attendu la décision de Québec, mais elle ne vient jamais», souligne Réjean Roy.



Les promoteurs du projet entourant la construction d'un complexe de 80 appartements assurent que l'église Saint-Gérard-Majella ne sera pas démolie.

## LONGUE ATTENTE

Rappelons qu'au printemps 2017, les citoyens ont voté en majorité pour une transformation de l'église en centre communautaire lors d'une rencontre de consultation.

Avant de réfléchir à la faisabilité d'un tel projet, la Ville a demandé à

Québec de rendre sa décision concernant le classement patrimonial de l'église Saint-Gérard-Majella.

Ce statut assurerait la préservation du bâtiment et le rendrait admissible à des subventions gouvernementales. Le gouvernement a formé un comité pour évaluer sa valeur à l'échelle provinciale, mais

le ministre n'a toujours pas fait d'annonce officielle.

Mentionnons que l'édifice possède déjà la cote la plus élevée (Incontournable) octroyée par le Conseil du patrimoine religieux du Québec. Celle-ci n'empêche toutefois pas sa démolition.

«Depuis la consultation, il y a eu des élections municipales. Nous avons attendu. Puis, il y a eu une rencontre avec le conseiller du quartier Yvan Berthelot et le maire Alain Laplante. Ce dernier a voulu relancer le ministère. Il y a eu accusé de réception de sa lettre, mais jamais de réponse», affirme Réjean Roy.

## AUTOMNE

Les promoteurs espèrent maintenant obtenir un changement de zonage à l'automne. Actuellement, le site est toujours réservé aux activités communautaires. Il faut un zonage qui autoriserait les habitations multifamiliales.

«Avec cet échéancier, nous serions en mesure de débiter la construction au printemps sans toucher à l'église. Le projet a assez tardé. Il y a du vandalisme régulièrement sur les lieux. Les gens font des feux de camp. On finira par avoir un incendie, c'est certain», conclut Réjean Roy.

## Des poules urbaines possiblement à l'automne

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjparent@canadafrancais.com

**L**es astres s'alignent pour les poulaillers en milieu urbain. Le conseil municipal remettra le dossier des poules en ville à l'ordre du jour. Les petites bêtes pourraient être autorisées dès l'automne.

Ce n'est pas la première fois que ce sujet fait l'objet d'une requête auprès des élus municipaux, mais cette occasion pourrait être la bonne. À l'assemblée du 4 juin, un citoyen a de nouveau réclamé le droit d'élever des poules dans sa cour arrière et il n'a pas essuyé de refus.

«Cette question doit être analysée par le conseil, mais une majorité d'élus seraient d'accord, indique en entrevue, le maire Alain Laplante. Ce n'est pas encore à l'ordre du jour, mais nous voulons nous pencher sur la question et faire évoluer le dossier.» Ce dernier en a parlé de nouveau lors de l'assemblée du 18 juin dernier.

## RETARD

Par rapport à d'autres municipalités, Saint-Jean-sur-Richelieu tire de l'arrière. À proximité, Chambly, Carignan, Cowansville, Granby, Saint-Bruno et même plusieurs arrondissements de Montréal autorisent les poules urbaines.

Les règlements établissent un cadre strict. Les poulaillers sont permis sur les propriétés unifamiliales, les coqs sont interdits, le nombre de poules est limité (trois en général) et l'enclos doit respecter plusieurs normes de sécurité. Plusieurs points concernent également l'hygiène, afin d'éviter les désagréments pour le voisinage.

## OUVERTURE

Une cadre aussi sévère entourerait la pratique à Saint-Jean-sur-Richelieu. «Il n'est pas question de voir des poules en façade ou en bordure de rue», souligne Alain Laplante. On veut que cela soit une activité pour les familles avec les enfants. Avec deux ou trois poules,

les résidents auront quelques œufs par jour.»

Les élus sont également conscients que plusieurs citoyens ont déjà des pondeuses en ville, bien que le règlement actuel sur la garde des animaux les interdise. En cas de

plaintes du voisinage, ces résidents devront s'en départir. L'amende pour une première infraction est de 100\$ plus les frais.

«J'espère que le dossier évoluera positivement. Nous pourrions les autoriser en août ou septembre», conclut Alain Laplante.



Les dommages au bâtiment sont estimés à 50 000\$.

## Incendie de toiture chez L.B. Foster

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjparent@canadafrancais.com

**U**n incendie d'origine accidentelle a fait d'importants dommages à la toiture de l'entreprise L.B. Foster Technologies Ferroviaires, mardi soir, dans le secteur industriel de Saint-Jean-sur-Richelieu.

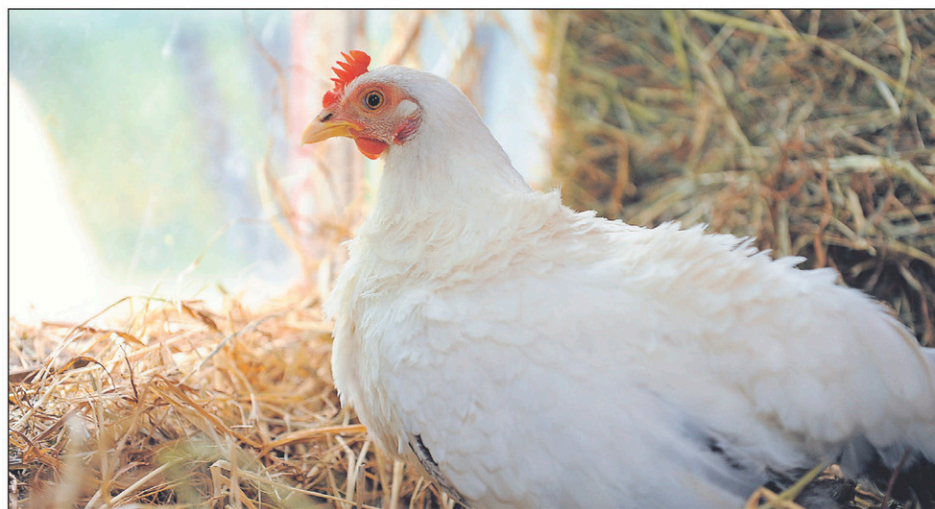
Les pompiers ont été appelés au 350, boulevard Industriel à 18h52. «C'est un employé de bureau qui a vu la fumée et donné l'alerte. C'est une coïncidence. Il y avait des travaux de réfection sur la toiture dans la journée. L'employé est sorti en soirée pour voir si les travailleurs avaient terminé leur journée», explique le chef de la Division prévention du Service

de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu, Robert Meloche.

Au total, 24 pompiers ont été appelés sur les lieux. Ils ont travaillé pendant près de deux heures pour prendre le contrôle du feu. Ils ont quitté l'entreprise peu après 21 heures.

«Le feu ne s'est pas propagé à l'intérieur du bâtiment. Il n'y a pas eu de dommages à l'équipement. De l'intérieur, on voit que certaines sections sont noircies, mais il n'y a pas de trous», soutient Robert Meloche.

Les pertes sont estimées par le Service de sécurité incendie de Saint-Jean-sur-Richelieu à 50 000\$. L'utilisation d'une torche lors de la réfection de la toiture est à l'origine du feu.



Selon le maire Alain Laplante, le conseil municipal serait favorable à l'autorisation des poules en milieu urbain.

# La Régie sévit contre le bar Magik Maestro

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjparent@canadafrancais.com

**L**a Régie des alcools, des courses et des jeux est intervenue à l'endroit du bar Magik Maestro en lui imposant une sanction de quatre jours sur ses permis de bar et d'appareils de loteries vidéo.

La Régie a fait connaître sa décision au mois de mai à la suite d'une audience tenue à Montréal à la mi-avril. C'est le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu qui doit mettre sous scellé les bouteilles. Les dates ne sont pas encore connues.

Le bar Magik Maestro est situé au 222, rue Champlain. L'établissement est exploité par Myrlande Lindor depuis avril 2013. Les agents de la paix ont présenté un dossier étoffé devant la Régie faisant mention d'entrave à leur travail, d'actes de violence, de bruit et de plaintes pour trouble de la paix entre 2015 et 2017.

Les régisseurs ont retenu «le manque de coopération et les incidents de bruit et de bagarres de nature à troubler la paix». Cela a valu deux premières journées de suspension



Le bar Magik Maestro doit fermer ses portes pour quatre jours. La Régie a suspendu son permis de bar et de loteries vidéo.

## FAITS

Les policiers ont présenté deux cas à la Régie, sous l'onglet entrave à une personne dans l'exercice de ses fonctions.

Le 24 mai 2016, les enquêteurs ont dû obtenir un mandat de perquisition afin

d'avoir les enregistrements vidéo relatifs à un cas d'intimidation survenu dans l'établissement.

En audience, l'agent Michael Martin a précisé qu'un «client aurait été victime d'intimidation et celui-ci aurait été séquestré et battu dans l'appartement du concierge de l'établissement. Mme Lindor a refusé de remettre les enregistrements.»

Le 7 août 2016, les policiers se sont présentés à l'établissement concernant une plainte de bruit. «Suivant une dizaine d'avertissements dans les semaines précédentes, ils ont décidé d'émettre un constat d'infraction. La demanderesse leur a adressé des insultes et les a traités de racistes», a expliqué Michael Martin.

## REMARQUES DÉSOBLIGEANTES

L'agent Dany Brisson a corroboré le témoignage de son collègue en ce qui a trait à la non-collaboration de la demanderesse en ajoutant qu'il y avait eu «utilisation de Facebook pour dénigrer les policiers.»

À cela, Myrlande Lindor a admis «avoir prononcé certaines remarques désobligeantes à l'égard des policiers, mais ceux-ci s'acharnaient sur son cas, estime-t-elle. Elle a déposé une plainte devant la déontologie policière», apprend-on à la lecture de son témoignage.

Concernant les enregistrements vidéo, elle a dit ignorer que les enquêteurs voulaient les voir avant l'exécution du mandat.

Les policiers ont aussi déposé en preuve plusieurs cartes d'appel. Entre le 24 septembre 2015 et le 27 septembre 2017, le Service de police de Saint-Jean-sur-Richelieu a reçu, entre autres, 32 plaintes de bruit et 14 plaintes concernant des personnes ivres, des bagarres, des altercations et des actes troublant la paix.

## ENGAGEMENTS

Deux journées de suspension s'ajoutent aux premières, puisque la propriétaire n'a pas payé ou contesté une sanction administrative pécuniaire reçue en décembre 2017. C'était le deuxième manquement pour la même infraction.

Devant la Régie, Myrlande Lindor s'est engagée à atténuer le bruit perçu dans le voisinage en fermant sa terrasse, la porte de garage à l'avant, la porte arrière et les fenêtres, à compter de 22 heures. Elle a aussi promis d'aller rencontrer les représentants du service de police afin de voir comment rétablir la bonne communication et la coopération entre les parties.

## VOL ET FABRICATION DE FAUX DOCUMENTS

# Un ex-policier de la SQ devant les tribunaux

LOUISE BÉDARD  
lbedard@canadafrancais.com

**R**ichard Parent, 55 ans, un ex-policier de la Sûreté du Québec, a comparu lundi pour répondre à quatre chefs d'accusation. Les infractions reprochées sont reliées à la fonction qu'il exerçait.

Avant de quitter son travail en 2016, il était responsable des enquêtes au poste de la MRC du Haut-Richelieu à Lacolle. Policier d'expérience, il avait le grade de sergent et assurait la supervision des enquêteurs.

L'ancien policier a été arrêté le 23 mai à la suite de l'émission d'un mandat visé autorisé par le juge Éric Simard. Il s'est alors engagé à être présent lors de sa comparution au palais de justice de Saint-Jean.



Richard Parent était responsable des enquêtes au poste de la SQ à Lacolle.

Lundi matin, il s'est présenté seul devant le tribunal. Il a indiqué qu'il aura un avocat pour la suite des procédures. Son dossier a été remis au 23 juillet.

## ACCUSATIONS

Il lui est reproché, entre le 20 juillet 2010 et le 21 novembre 2016, à Lacolle, par la supercherie, le mensonge ou d'autres moyens dolosifs, d'avoir frustré le public en général d'une somme d'argent dépassant 5000\$.

Le ministère public a porté aussi une accusation de vol d'argent et de biens dépassant 5000\$ à l'endroit de diverses personnes et du Procureur général du Québec. La période visée par l'accusation s'étend du 20 juillet 2010 au 23 mars 2015.

Richard Parent aurait aussi volontairement tenté d'entraver, de détourner ou de contrecarrer le cours de la justice, en prenant, en cachant ou en détruisant des rapports de contrôle et de disposition des pièces à conviction de la Sûreté du Québec, ou en y inscrivant des données fausses. Ce délit lui est reproché pour la période du 20 juillet 2010 au 21 novembre 2016.

## FAUX DOCUMENT

Enfin, l'ex-policier est soupçonné d'avoir fait de faux documents, soit des rapports de disposition des pièces à conviction et des inscriptions au système de gestion des pièces à conviction de la Sûreté du Québec, les sachant faux et avec l'intention qu'ils soient employés comme authentiques, au préjudice du public et de l'administration de la justice. L'infraction aurait été commise entre le 23 avril 2012 et le 26 octobre 2016,

# Un train heurte un véhicule mal stationné

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjparent@canadafrancais.com

**U**n conducteur a appris à ses dépens qu'il ne fallait pas garer son véhicule trop près d'une voie ferrée. Un train qui passait sur la rue Frontenac a heurté son auto, samedi soir.

Il n'y avait personne à bord au moment de la collision survenue vers 20h50. Le propriétaire se trouvait au parc Gerry-Boulet pour entendre l'hommage symphonique au groupe Queen.

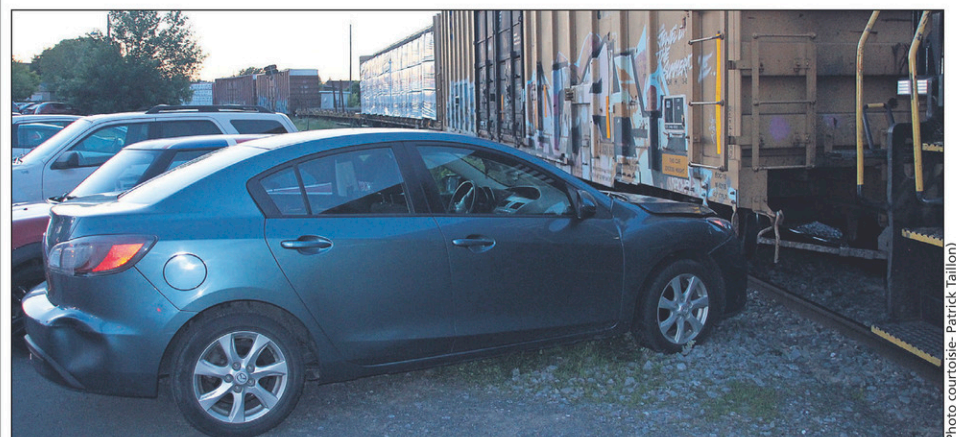
Le conducteur du train ne pouvait rien faire pour éviter la voiture, dont la roue

avant droite était immobilisée à moins d'un mètre de la voie. Des passants ont averti le chauffeur en agitant les bras, mais il était trop tard.

## CONSTAT

Personne n'a été blessé. Le conducteur du train a été forcé de s'arrêter pendant une heure pour remplir le rapport d'incident en compagnie des policiers.

Les autorités ont dû remorquer la voiture, puisque le propriétaire ne s'est jamais rendu compte de la collision. Il recevra un constat d'infraction de 30\$ plus les frais pour s'être immobilisé à moins de cinq mètres d'un passage à niveau.



Le propriétaire de cette voiture n'oubliera pas les distances à respecter avant de se garer en bordure d'une voie ferrée.

# Le parc des Éclusiers: porte d'entrée du centre-ville

ISABELLE LARAMÉE  
ilaramee@canadafrancais.com

L'inauguration du parc des Éclusiers, le 14 juin, a dévoilé une nouvelle destination pour les Johannais. Bien plus qu'une aire de détente, il a été conçu pour faire le pont entre le centre-ville, la voie navigable et la piste cyclable du canal de Chambly. Un pôle invitant les plaisanciers à accoster et les citoyens à s'y reposer.

La nouvelle entrée nord attire déjà les foules. Ils étaient nombreux, plus de 300 personnes, à prendre part à la cérémonie d'inauguration festive sur le thème naval. Le projet d'aménagement de près de 7,7 M\$, qui a été réalisé en collaboration avec la Ville et Parcs Canada, est un pas de plus dans la revitalisation du centre-ville de Saint-Jean, souligne le maire Alain Laplante.

Les partenaires ont mis en lumière les différents aspects de la conception du parc adjacent à l'Écluse no 9 afin de lui donner une connotation historique en



Le parc des Éclusiers comprend un immense banc rétroéclairé et un foyer lumineux.

lien avec le canal de Chambly et la rivière Richelieu. L'endroit se devait aussi d'être très accueillant, explique le directeur du Service des infrastructures et de la gestion des eaux, Benoît Fortin

«Notre objectif était d'être capable d'attirer les gens, lance-t-il. On a plus de 350 000 cyclistes qui passent ici chaque été. C'est beaucoup. Plusieurs partent de Chambly et l'objectif était de les faire entrer au centre-ville pour se rendre dans les commerces et les restaurants.

## ŒUVRES D'ART

L'inauguration a dévoilé les éléments distinctifs du parc des Éclusiers, dont l'œuvre de Pierre Leblanc et le gigantesque foyer créé par l'entreprise Jack World, ainsi que le banc lumineux de 200 pieds conçu par Pascale Hébert. Présente à la cérémonie protocolaire, l'artiste de Mont-Saint-Grégoire s'est dite impressionnée par le produit fini.

«La finition est comme je l'avais imaginée, dit-elle. Je reste surprise. J'avais assemblé quelques sections chez moi, mais 200 pieds de longueur est quelque chose que je ne pouvais pas essayer!

C'était aussi le défi, l'assemblage. Ça nous a pris trois semaines avec une équipe de quatre à huit personnes.»

L'artiste, qui y retravaillera prochainement pour exécuter des petites modifications au niveau de l'orthographe, estime qu'il s'agissait là d'un projet gratifiant et un beau legs pour les citoyens. «Le but était de rassembler les gens autour des scènes historiques, dit-elle. J'espère qu'il suscitera des discussions aussi au sujet de l'histoire de la rivière Richelieu.»

## ESPLANADE

L'esplanade devant le foyer a été conçue avec une série d'emmarchements afin de permettre aux gens de regarder les bateaux passer à l'entrée de l'écluse.

«L'esplanade a été construite avec du bois torréfié, poursuit Benoît Fortin, précisant que le bois huilé et traité devra être lavé à la pression et teinté dans quelques années, comme on le fait pour des quais. On a voulu donner un aspect maritime au lieu, car éventuellement ce type de matériau sera utilisé dans le projet de la promenade riveraine (voir plus bas). On veut y donner une connotation maritime.»

La partie en bois permettra aussi aux plaisanciers d'y accoster leur bateau. «On va augmenter le nombre de quais, annonce-t-il. L'offre sera bonifiée pour passer la nuit et ce, tout le long de la rive jusqu'à la marina, avec probablement la fourniture d'un service d'électricité. L'idée est de leur permettre de s'arrêter ici, de venir passer du temps dans le centre-ville, et de coucher à l'accostage. C'est une halte qu'on a créée.»

## SUITE

La prochaine étape sera d'assurer une continuité piétonnière et cyclable entre le parc des Éclusiers et la pointe de la marina Le Nautique, en passant sous le pont des trains, pour poursuivre en longeant le canal derrière l'édifice incendié, le restaurant Le Samuel et sous le nouveau pont.

«C'est ce qu'on va appeler notre Boardwalk à Saint-Jean, lance Benoît Fortin. Tout ça va devenir notre promenade riveraine pour permettre aux gens de s'arrêter à la Place publique du Vieux-Saint-Jean, qu'on va modifier en partie pour y incorporer la promenade riveraine.»



Le sculpteur Pierre Leblanc pose devant son œuvre dédiée à la mémoire de Gaston Miron.

## VOYEURISME ET DISTRIBUTION D'IMAGES INTIMES

# De nouvelles accusations contre Patrick Charette

LOUISE BÉDARD  
lbedard@canadafrancais.com

De nouvelles accusations de voyeurisme, d'enregistrement et de distribution d'images intimes de femmes ont été déposées contre Patrick Charette, 43 ans, de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Il a comparu lundi par l'entremise de son avocat et son dossier a été reporté au 10 septembre. Le prévenu avait été arrêté le 2 mars dernier par les policiers du Service des enquêtes sur les crimes majeurs de la Sûreté du Québec. Sa résidence dans le secteur Saint-Luc avait fait l'objet d'une perquisition et du matériel informatique avait été saisi pour analyse.

Il faisait face alors à des accusations de possession, d'avoir accédé et rendu accessible de la pornographie juvénile.

Les infractions reprochées auraient été commises entre avril et octobre 2017. Il avait été remis en liberté sous condition de ne pas utiliser l'Internet.

## VOYEURISME

Deux mois plus tard, dix-huit autres chefs d'accusation sont portés contre lui. Les infractions reprochées auraient toutes été commises à Saint-Jean, de 2010 à 2018.

Dix-sept femmes, dont cinq mineures, sont identifiées dans les chefs d'accusation. Charest aurait subrepticement observé des femmes alors qu'elles se trouvaient dans une situation où elles pouvaient s'attendre à une protection de leur vie privée.

De plus, l'accusé aurait produit des enregistrements visuels d'elles. Il aurait publié et transmis des images intimes d'elles sans leur consentement.



## Saint-Jean amie des aînés

Saint-Jean-sur-Richelieu a reçu sa certification de municipalité amie des aînés (MADA). Elle y voit une reconnaissance de la qualité de sa démarche et de la mobilisation de la communauté pour relever les défis associés au vieillissement de la population. Les membres du comité de pilotage: Mario Bastien, Service des loisirs et bibliothèques, le conseiller François Auger, Denise Lapalme, FADOQ Rive-Sud-Suroît, le maire Alain Laplante, Denise Charest, FADOQ, les citoyens Gérald Bourbeau et Louise Tessier, Annie Marcotte, Centre d'action bénévole de Saint-Jean, la citoyenne Simone Duval, Marie Côté, Service des loisirs et bibliothèques, et la conseillère Patricia Poissant.

## EXASPÉRÉ PAR LE CHAHUT DANS L'ASSISTANCE

## Le groupe des neuf quitte la séance du conseil

LOUISE BÉDARD  
lbedard@canadafrancais.com

**E**xaspéré lundi soir par le chahut dans l'assistance, le groupe des neuf conseillers formant la majorité a décidé de quitter la salle, forçant du même coup l'ajournement de la séance du conseil municipal de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Leur geste s'est produit une trentaine de minutes après le début de l'assemblée, au moment de la période de questions du public. Le citoyen Luc Lippé, partisan du maire Alain Laplante, interrogeait le conseiller Jean Fontaine, représentant du quartier Saint-Eugène, sur sa connaissance de Nathalie Di Maulo, fille du mafieux Vincenzo Di Maulo et l'associée de Gilles Dumouchel, promoteur du projet du Carrefour Saint-Eugène.

M. Fontaine a déclaré n'avoir jamais rencontré cette femme, ne pas la connaître. Aux propos de M. Lippé, il a répliqué avoir appuyé le projet parce que les résidents de son quartier sont fatigués de devoir traverser la ville pour acheter un clou.

«Qui est propriétaire du terrain? Je le savais. Ça m'importe peu. Ce qui m'importe, c'est qu'on ait des commerces de proximité pour servir ma population parce que je travaille pour la population et pour mes citoyens. C'est la seule raison.»

M. Lippé a alors lancé un appel aux citoyens à sortir dans la rue, affirmant qu'il se passait des choses pas «clean» dans la ville. «Envoyons un message clair au groupe majoritaire qu'on appelle le groupe des malveillants», a-t-il lancé, poursuivant son envolée d'une voix forte alors que les élus de la majorité quittaient la salle et que des membres de l'assistance faisaient du chahut.

## ALAIN LAPLANTE

La conseillère Christiane Marcoux a alors interpellé le maire en lui rappelant qu'il avait été avisé en séance plénière. «Quand vous serez capable de faire votre travail, de faire régner l'ordre, on reviendra siéger.» En absence de quorum, la séance a été ajournée jusqu'à une prochaine convocation.



La salle du conseil a retrouvé son aménagement traditionnel à la suite d'une décision de la majorité.

Au lendemain de l'assemblée, le maire Alain Laplante a reproché au groupe des neuf conseillers d'être responsable de la grogne citoyenne. Rédigé au nom de l'Équipe Alain Laplante, le communiqué dénonce l'obstruction faite au maire par la majorité.

«Partout les citoyens expriment leur colère à l'égard de l'équipe de M. Berthelot. Le groupe des 9 souhaiterait maintenant que je fasse taire les citoyens. Le problème est que nous sommes en démocratie et que les citoyens ont le droit de s'exprimer», déclare le maire. Il s'attend à une tutelle rapide de la municipalité si le groupe des neuf continue à quitter les séances du conseil.

## GUY GRENIER

La séance de lundi soir avait débuté avec l'adoption à nouveau de la résolution du 11 juin relative au congédiement de Guy Grenier. Le maire avait mis son veto sur la résolution par laquelle la Ville se prévalait d'une disposition de résiliation inscrite au contrat de travail de M. Grenier et autorisait le paiement de six mois de salaire.

Le maire Laplante a répété que le groupe des neuf congédiaient injustement et sans motif son chef de cabinet. Selon son estimation, ce combat va coûter un demi-million de dollars aux contribuables

johannais. La conseillère Patricia Poissant parle plutôt de 30 000\$ de frais. Non c'est beaucoup plus, a enchaîné le maire.

«Je pense que vous exagérez tout le temps. Quand on essaie de faire peur aux gens, d'amplifier les choses, je ne pense pas que c'est une manière de diriger une ville», a déploré Mme Poissant en s'adressant à M. Laplante. Elle a rappelé que M. Grenier a signé un contrat et qu'il était d'accord pour un six mois d'avis, s'il partait. «Portez l'odieuse de ça, je commence à être un peu tanné», a-t-elle ajouté.

## FAITS RECTIFIÉS

S'étant déjà fait reprocher de ne pas parler aux conseillers de l'opposition pour les amener à ses positions, le maire a affirmé avoir contacté le conseiller Michel Gendron mais ne pas avoir eu de retour d'appel. M. Gendron a tenu à rectifier les faits. Le maire l'a contacté lundi, à 10h44, en pleine période d'examen de fin d'année scolaire. M. Gendron est enseignant. Il dit avoir écrit au maire en réponse à son appel.

Pour la conseillère Mélanie Dufresne, il est temps que le débat sur le cas de Guy Grenier se termine, après avoir mobilisé le conseil depuis deux mois. Si ce débat doit se poursuivre, qu'il se fasse ailleurs et que le conseil se concentre plutôt sur des projets pour la communauté.

## Neuf conseillers exigent du décorum et du respect

Dans un communiqué de presse acheminé à nos bureaux mardi soir, le groupe majoritaire des conseillers municipaux de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu affirme qu'il ne tolérera plus le manque de respect des partisans de l'Équipe du maire Alain Laplante.

«Le maire Alain Laplante en a été avisé formellement en public en début d'assemblée lundi. Malgré cela, il a laissé l'un de ses partisans, Luc Lippé, tenir des propos accusateurs et diffamatoires. La majorité des élus ont dès lors quitté l'assemblée publique, ajournant ainsi l'assemblée qui reprendra la semaine prochaine», précisent les coauteurs du communiqué, Yvan Berthelot et Patricia Poissant, au nom des autres membres du groupe majoritaire.

## PARTISANS

Ils affirment par ailleurs que l'équipe du maire Laplante remplit la salle du

conseil de ses partisans pour laisser croire que la population est avec lui.

«Pourtant, la majorité des interventions, préparées à l'avance par l'équipe du maire Alain Laplante, sont faites par des anciens candidats de l'Équipe Alain Laplante, dont Julie Messier, François Blais, Micheline Lajoie et Josée Goudreau. Ces personnes se prétendent porte-parole des citoyens. C'est faux», précise-t-on dans ce communiqué, tout en soulignant que le citoyen ordinaire ne vient pas aux assemblées publiques, de peur de se faire chahuter.

Ils affirment, en guise de conclusion, que la majorité du conseil continuera à administrer la Ville avec professionnalisme et compétence, comme elle l'a toujours fait.

## Travaux majeurs sur le boulevard d'Iberville

Des travaux majeurs sont en cours de réalisation sur le boulevard d'Iberville depuis lundi dernier, plus précisément entre la 7<sup>e</sup> et la 9<sup>e</sup> Avenue, dans le secteur Iberville. Les automobilistes doivent par conséquent effectuer des détours importants.

La rue est barrée sur cette section du boulevard, entravant complètement la circulation. La route alternative proposée passe par la 6<sup>e</sup> Avenue, la 1<sup>re</sup> Rue et la 15<sup>e</sup> Avenue.

Il s'agit de travaux de fondation, de pavage, de bordures et de trottoirs. Ils doivent se poursuivre jusqu'au 13 juillet. Le coût prévu est de 630 014\$. Excavation Frédéric Dumouchel est l'entrepreneur et Construction Techroc inc. en est le sous-traitant.

Benoît Fortin, directeur du Service des infrastructures et de la gestion des eaux à

la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu, précise que ces travaux étaient très attendus. En raison de certaines contraintes, ils ont été repoussés d'une année. Les travaux de réfection de cette artère importante seront ainsi complétés.

## VOIE FERRÉE

«Une partie des travaux se fait en collaboration avec la compagnie de chemin de fer CMQR, précise M. Fortin. Des modifications seront apportées à la voie ferrée. On va tout faire en même temps. C'est certain qu'il va en résulter des inconvénients, mais tout sera terminé dans quelques semaines.»

Le porte-parole de la Ville précise que des panneaux ont été mis en place pour informer les automobilistes des détours possibles. Des mesures ont aussi été prises pour assurer la sécurité des étudiants sur la 15<sup>e</sup> Avenue, du moins jusqu'à la fin des classes.



Les travaux sur le boulevard d'Iberville, entre la 7<sup>e</sup> et la 9<sup>e</sup> Avenue, sont en cours depuis lundi. Ils seront complétés le 13 juillet.

## DÉPENSES D'IMMOBILISATION

## La Ville adopte un programme triennal de 125 M\$

LOUISE BÉDARD  
lbedard@canadafrancais.com

**A**u cours des années 2019, 2020 et 2021, la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu compte investir 124 739 296\$ en immobilisations, dont 43 455 687\$ l'an prochain.

Le conseil municipal a adopté à l'unanimité le prochain plan triennal d'immobilisations (PTI, lors d'une séance extraordinaire tenue le lundi 18 juin. Le maire Alain Laplante en a fait la présentation.

Il a expliqué que le PTI regroupe les projets que la Ville prévoit réaliser ou mettre en oeuvre au cours des trois prochaines années. Il ne s'agit toutefois pas d'une autorisation de dépenser ni un engagement ou une garantie de réalisation. Certains projets y figurent sous réserve de l'obtention de subventions gouvernementales ou de consultation et de référendums.

## RUE RICHELIEU

Parmi les grands projets, il y a ceux de la réfection et la réhabilitation des infrastructures des rues existantes pour un montant de 17,4 M\$, dont près de 8,6 M\$ pour la rue Richelieu dont les travaux sont prévus après la fin de la reconstruction du pont Gouin.

Quant aux projets de construction de nouvelles infrastructures, que ce soit pour prolonger des services, assurer des bouclages ou développer des rues, la Ville entend y consacrer plus de 17,2 M\$ au cours des trois prochaines années.

Par ailleurs, Saint-Jean calcule à plus de 7,5 M\$ le budget annuel de réfection du pavage. Le programme annuel a été bonifié de plus de 1M\$ par année grâce à la taxe foncière spéciale Infrastructures qui a été augmentée en 2018 et dont les recettes sont réservées strictement à cette fin.



Plus de 7,5 M\$ par année sont prévus pour la réfection du pavage dans les différents quartiers de la municipalité.

Tant par la réalisation de grands projets que de travaux d'entretien, des investissements de 13,7 M\$ sont planifiés dans les secteurs de l'eau potable et des eaux usées. À noter que plusieurs de ces projets sont tributaires de subventions confirmées ou en attente de réponse ou de demande.

## AUTRES PROJETS

Des travaux pour d'autres types d'infrastructures apparaissent au PTI. Il s'agit du projet de terrain synthétique de football et baseball au parc Multisport Bleury (4,7 M\$), les honoraires professionnels pour la construction d'un nouveau

complexe municipal pour les Travaux publics (3,3 M\$), l'aménagement et le pavillon au parc Bella (2,3 M\$).

À ces projets, on ajoute la poursuite des travaux de stabilisation des berges du canal de Chambly et la rue Champlain (1,9 M\$), la réfection de la toiture et de la verrière du complexe sportif Claude-Raymond (1,5 M\$), des investissements relatifs au projet de passerelle de l'auto-route 35 (1,1 M\$) et des travaux de stabilisation des berges à la suite des glissements de terrain des rues des Roches et des Frênes (1,1 M\$).

## ANNÉE 2019

Pour l'année 2019, la Ville prévoit entreprendre les travaux de séparation des réseaux d'égout sanitaire et pluvial sur la 2<sup>e</sup> Avenue (de la rivière à la 1<sup>re</sup> Rue) et sur les rues Saint-Hubert et Morais.

On planifie aussi d'amorcer les travaux d'urbanisation et d'infrastructures de la rue Bernier, effectuer le bouclage du réseau d'aqueduc et d'égout sur le chemin du Clocher et la route 219 ainsi qu'entreprendre le prolongement de l'aqueduc sur la rue de la Pépinière. Parmi les autres grands projets de l'année prochaine, il y a celui du collecteur pluvial dans le quartier Saint-Lucien.

L'élargissement et l'urbanisation du boulevard Séminaire Sud sont repoussés à 2020.

## PARCS

La Ville compte poursuivre ses investissements dans les parcs, notamment par l'installation de jeux d'eau et de modules de jeux. À cet effet, elle prévoit investir 8,2 M\$ au cours des trois prochaines années.

Pour l'année 2019, il est question d'aménagement de jeux d'eau aux parcs Jacques-et-Marie et René-Lévesque, l'ajout de modules pour les enfants d'âge préscolaire et d'une balançoire au parc Henri-Roman, la rénovation du parc canin, l'aménagement d'un parcours de disc-golf au parc Christophe-Colomb, etc.

Il faut ajouter à cela les programmes de maintien des équipements tels le remplacement des véhicules, l'entretien des bâtiments, l'actualisation de systèmes d'éclairage de rue et de certains des édifices municipaux. La Ville doit prévoir aussi la mise à niveau des équipements respiratoires des pompiers pour respecter les nouvelles normes applicables en 2020.

## ÉTUDE SUR LES COTES DE CRUES

## Les députés interpellent le ministère de l'Environnement

**L**a députée caquiste d'Iberville, Claire Samson, et le député péquiste de Saint-Jean, Dave Turcotte, unissent leur voix pour demander au gouvernement du Québec de procéder à l'analyse de l'étude hydrologique et hydraulique de l'évaluation des cotes de crues du Haut-Richelieu et de la baie Missisquoi de la firme WSP.

Les deux élus de la région ont fait connaître cette demande le vendredi 15 juin, dernière journée où siégeaient les députés avant la dissolution de l'Assemblée nationale en vue des élections du 1<sup>er</sup> octobre.

Les deux députés rappellent que le rapport de l'ingénieur Pierre Dupuis, commandé par la MRC du Haut-Richelieu, a été rendu public à la fin de 2017. Le rapport a conclu que «les cotes actuellement retenues par le gouvernement du Québec pour produire les cartes de zones inondables sont trop hautes et, de ce fait, inexactes».

Le député Turcotte indique qu'en janvier dernier, il a fait parvenir une correspondance à la ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte



La députée Claire Samson a uni sa voix à celle de son collègue Dave Turcotte pour faire une intervention auprès du gouvernement du Québec.

contre les changements climatiques, Isabelle Melançon, afin de lui demander de préciser quelles mesures son ministère compte prendre à la suite de la publication de ce rapport. La députée Samson a fait de même en écrivant à la ministre Melançon.

## AUCUNE RÉPONSE

Les deux députés déplorent n'avoir reçu aucune réponse officielle de la ministre malgré de nombreuses démarches. Deux rencontres organisées avec la ministre et son adjoint parlementaire ont été reportées parce que le ministère de

l'Environnement n'a pas complété l'analyse de l'étude, signalent les deux élus.

«Nous trouvons désolant de constater le peu de ressources fourni par le ministère de l'Environnement afin de donner suite à nos demandes et à l'étude réalisée par la MRC du Haut-Richelieu», dénoncent-ils.

## NOUVELLE ÉTUDE

«Nous prenons acte de la volonté de la MRC du Haut-Richelieu de procéder à une autre analyse, par une méthodologie différente, et demandons ainsi au gouvernement du Québec de supporter et d'aider la MRC du Haut-Richelieu dans la réalisation de cette nouvelle étude», ajoutent Mme Samson et M. Turcotte.

Les deux députés précisent par ailleurs qu'ils ne souhaitent pas nuire à la poursuite qui doit être entendue par la cour en février 2019 et dont la conclusion pourrait avoir de lourdes conséquences sur l'avenir des propriétés riveraines du Richelieu. Le rapport Dupuis ayant été déposé comme élément de preuve dans l'affaire judiciaire, les députés disent ne pouvoir commenter davantage.

# Plantation d'un peu plus de 800 arbres à Henryville

GILLES BÉRUBÉ  
gberube@canadafrancais.com

Plus de 800 arbres viennent d'être plantés dans deux secteurs de la municipalité d'Henryville. En outre, une quarantaine d'arbustes à fruits comestibles ont également été mis en terre.

L'organisme Arbre-Évolution, qui vient de compléter un quatrième projet dans la vallée du Richelieu ce printemps, a mis sur pied le Programme de Reboisement Social il y a quatre ans. «L'objectif est de rallier des partenaires financiers sous l'angle de la compensation-carbone. Des PME et organismes réduisent leur empreinte écologique en soutenant notre programme», explique Simon Côté, coordonnateur général d'Arbre-Évolution Coop de solidarité.

La plantation des quelque 750 arbres sur les terrains de la municipalité a ainsi été financée en grande partie par les membres de la Délégation des YMCA du Québec au Forum Social Mondial 2018, tenu au Brésil en mars dernier. «Parfois, on doit voyager beaucoup pour aller trouver des solutions afin d'améliorer le monde. Nos délégations adorent réduire leurs impacts écologiques en soutenant le reboisement social au Québec avec nos amis d'Arbre-Évolution», commente Caterina Milani, coordonnatrice aux initiatives internationales du YMCA, dont le soutien dans ce projet dépasse les 4000\$.

Les 60 arbres plantés sur le terrain de l'école ont quant à eux été subventionnés par les revenus du www.calculcarbone.org, la calculatrice de compensation des GES en ligne d'Arbre-Évolution.



Les travaux ont pu être réalisés grâce à l'appui de bénévoles.

org, la calculatrice de compensation des GES en ligne d'Arbre-Évolution.

## PRÉPARATION

L'école Capitaine-Luc-Fortin avait le projet d'aménagement et de verdissement de sa cour d'école dans ses cartons depuis 2011. «Ça fait longtemps qu'on imagine un espace vert et éducatif de qualité pour nos jeunes. Grâce aux contributions des commerces locaux, de notre députée et de quelques subventions, nous avons amassé quelque 30 000\$ pour qu'il devienne une réalité !», raconte Fanny Delisle, mère de

deux enfants qui fréquentent l'école et instigatrice de la démarche.

L'aménagement a été planifié de manière à représenter les différentes régions biogéographiques du Québec. C'est aussi un moyen d'éduquer les jeunes sur la valeur de nos forêts. Un impressionnant total de 47 essences différentes ont été plantées. «Les élèves vont pouvoir comprendre un peu mieux la richesse de notre flore forestière et en quoi elle est bonne pour eux», observe Johanne Savoie, directrice de l'école, qui a réservé

plus de 7000\$ pour la mise en œuvre de la portion «aménagement paysager».

## PRO-ARBRE

Du côté de la municipalité, on affirme que la plantation a pour but d'augmenter l'indice de canopée et de protéger du vent le parc des Copains, situé au centre du village. «On est très heureux qu'un programme comme celui-là existe. Ça nous motive à passer à l'action et préparer l'avenir !», souligne Danielle Charbonneau, mairesse d'Henryville.

Près de 650 arbres ont été plantés dans le secteur de la rue Champlain, au sud, et une centaine de conifères ont servi à ériger les haies brise-vent du parc public. «On tient à remercier l'équipe d'Arbre-Évolution qui, malgré les imprévus, a réussi à trouver l'énergie pour compléter la plantation dans les temps», ajoute Mme Charbonneau.

## EN APPEL D'OFFRES CETTE SEMAINE

VILLE DE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

NO : SA-2522-TP-18

Fourniture d'une rétrocaveuse neuve 2018 ou plus récente de marque John Deere modèle 710L ou équivalent 4x4 extensible ..... Page B-17

>145939

Les pionniers de l'arrosage biologique au Québec  
**VersBlancs.ca**  
AUCUN CONTRAT À SIGNER

**JOURNÉE COLLECTIVE TRAITEMENT CONTRE LES VERS BLANCS**

TERRAIN COMPLET\* devant, derrière et cotés

47\$

Par adresse plus taxes  
Prix pour résidence unifamiliale  
\*JUSQU'À 10,000 PI<sup>2</sup>

**SAISON COMPLÈTE D'ARROSAGE 8 TRAITEMENTS**

**154\$** PAR ADRESSE PLUS TAXES  
TERRAIN COMPLET\*  
DEVANT, DERRIÈRE, CÔTÉS

\* JUSQU'À 10 000 PI<sup>2</sup>

2 Traitements de vers blancs  
2 Engrais Gazon Vert  
2 Inhibiteurs de mauvaises herbes  
2 Insecticides (araignées, fourmis)  
+ Analyse du sol

**Appelez dès maintenant!**  
INFORMEZ-VOUS SUR  
LES DATES VISANT VOTRE RUE  
Sans-frais: 1-877-579-9111  
9 am - 9 pm  
**450 359-9111**

## La carte à puce :

### vos titres de transport évoluent!

SJSR.CA

1. Procurez-vous votre carte à puce.
2. Achetez vos titres de transport.
3. Validez à bord dès le 1<sup>er</sup> juillet 2018.
4. Échangez vos anciens titres avant le 31 décembre 2018.

**Pour en savoir plus : [sjsr.ca/carteapuce](http://sjsr.ca/carteapuce)**

**Terminus : 450 359-6024**

# Nouveau record d'inscription pour les camps de jour

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjparent@canadafrancais.com

**L**a cloche viendra à peine de sonner la fin des classes que les enfants seront appelés à retourner dans les écoles. Dès mardi, 2200 jeunes sont attendus dans les camps de jour de la municipalité.

Il s'agit d'un record d'inscription, alors que la moyenne est habituellement d'environ 2000 enfants âgés de 6 à 13 ans. Il n'y a rien de surprenant à cela, puisque les écoles primaires voient leur nombre d'élèves bondir d'une année à l'autre. En septembre, on comptait 300 enfants de plus à ce niveau pour l'ensemble des écoles de la Commission scolaire des Hautes-Rivières.

La ville de Saint-Jean-sur-Richelieu offre huit semaines d'activités aux parents. Cette programmation fait le bonheur des familles qui peuvent bénéficier des services jusqu'au 17 août.

Cet été, 140 animateurs ont déjà été embauchés pour répondre à la demande, contre 134 l'an dernier.

«On doit s'ajuster à la hausse des inscriptions. Nous rencontrons encore des candidats. Nous avons de grands besoins, surtout pour le service d'accompagnateur pour les enfants ayant certaines difficultés», explique Alexandra Dubuc, coordonnatrice au camp de jour de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu.

## 14 SITES

La municipalité propose 14 sites d'animation, soit cinq à Saint-Jean, un à L'Acadie, cinq à Saint-Luc et trois à Iberville. C'est un de plus qu'en 2017. L'école Sacré-Cœur a été ajoutée cette saison, alors qu'on constate une augmentation de la demande du côté est de la rivière Richelieu.

La fréquentation des lieux dépend de chaque établissement. Le camp le plus achalandé est celui de l'école Aux-Quatre-Vents, où on compte plus de 200 enfants.



Cet été, 140 animateurs ont été embauchés pour divertir les 2200 enfants inscrits aux camps de jour dont les activités débutent mardi.

À deux endroits, la clientèle est séparée par groupes d'âge. À Saint-Jean, on accueille les 6 à 8 ans à Bruno-Choquette et les 9 à 12 ans à l'école Joséphine-Dandurand. Du côté de Saint-Luc, les plus jeunes sont attendus à l'école des Savanes et les plus vieux au parc Pierre-Benoit.

## THÈMES

La saison estivale est divisée en huit thématiques. Cette année, les enfants auront notamment l'occasion de se familiariser avec les technologies du futur, les festins autour du monde, les sports extrêmes, le cinéma et la danse.

«Nous avons une visée écologique. Nous voulons que les parents en soient informés. Nous allons parler des gourdes réutilisables et des plats lavables plutôt que des sacs en plastique. Ce n'est pas une obligation, mais c'est souhaitable», précise Alexandra Dubuc.

## PLUS CHER

Les tarifs pour les camps de jour ont légèrement augmenté par rapport à 2017. Par enfant, il faut prévoir 36\$ par semaine. Il en coûtait 35\$ par semaine au cours des deux années précédentes. Le tarif était de 29\$ en 2015.

«Cette augmentation s'explique par la hausse des prix en général. C'est associé au coût de la vie», indique Alexandra Dubuc.

À cette facture, il faut ajouter l'achat d'un t-shirt au coût de 10\$. Pour l'été

complet, il faut donc prévoir un budget total de 298\$.

Plus de la moitié des parents utiliseront le service de garde, dont les frais sont de 32\$ par semaine. Ceux qui choisissent cette option débourseront finalement 554\$ par enfant pour l'été.

Le coût des sorties n'étant pas inclus, les familles doivent anticiper un supplément si elles souhaitent que leur bambin y participe. Le tarif varie de 15 à 30\$ par activité.

Cette saison, le calendrier prévoit des visites au Zoo de Granby, au Planétarium et à l'Insectarium, au Parc aquatique Ski Bromont, à L'Épopée des Mines de Capelton, à L'Expo agricole de Saint-Hyacinthe ainsi qu'au BoulZeye - Quilles et au Lasertag.

## Ouverture des piscines et des jeux d'eau dans les parcs

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjparent@canadafrancais.com

**L**a saison de la baignade dans les piscines extérieures et les jeux d'eau de la ville de Saint-Jean-sur-Richelieu débute officiellement samedi.

Certains citoyens ont déjà profité de l'ouverture hâtive de la piscine du Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard, la fin de semaine dernière. La ville de Saint-Jean-sur-Richelieu l'a devancé pour permettre aux citoyens de se rafraîchir.

Dès samedi, les piscines seront accessibles tous les jours. Il est possible d'en profiter dans l'un des quatre points d'eau de la municipalité, soit le parc J.-Paul-Beaulieu (125 rue, Saint-Denis), la piscine Saint-Edmond (262, rue Saint-Georges), le Centre-de-Plein-Air-Ronald-Beauregard (93, rue Tower) et la piscine de la palestre (375, avenue Bessette).

Pour ces installations, la baignade libre débute habituellement à 13 heures et se termine à 19h25. Les activités offertes

en après-midi, du lundi au vendredi, s'adressent davantage aux enfants des camps de jour. L'accès aux sites est gratuit. La fermeture est prévue le 26 août.

## JEUX D'EAU

Jeunes et moins jeunes peuvent aussi profiter des belles journées estivales pour s'amuser dans les huit jeux d'eau de la municipalité.

Les installations sont situées au parc Joie-de-Vivre (100, rue Bernard), au parc Notre-Dame-de-Lourdes (840, rue Plaza), au Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard (93, rue Tower) et au parc Alphonse-Lorrain (180, rue Laurier), au parc des Colibris (près de l'école Vision), au Multisport Bleury (375, avenue Bessette), au parc F.-Raymond-Lefebvre (boulevard Normandie) et au parc Pierre-Benoit (80, rue Clermont).

L'accès est aussi gratuit. Les jeux sont opérationnels de 10 heures à 21h30, tous les jours.

## Rioux fait la promotion du programme Familles branchées

**L**e député fédéral de Saint-Jean, Jean Rioux, fait la promotion du nouveau programme Familles branchées qui doit permettre à toutes les familles d'avoir accès à Internet.

«Aujourd'hui, c'est devenu essentiel de pouvoir être dans l'univers numérique. Il faut éviter de créer deux classes de citoyens basées sur un accès ou non à Internet», déclare-t-il. Le député fait valoir que l'accès à Internet haute vitesse est devenu un service essentiel et un facteur clé pour l'amélioration de notre bien-être économique et social.

La mesure fédérale s'inscrit dans le cadre d'un ensemble de programmes axés sur les compétences numériques et l'accès à Internet à un coût abordable.

«Cette initiative facilitera et encouragera la participation d'un plus grand nombre de Canadiens au monde numérique, y compris ceux qui ne sont pas parfaitement à l'aise avec la technologie, afin qu'eux aussi puissent tirer profit de l'innovation et des possibilités qu'elle procure», indique Jean Rioux.

## PORTAIL EN LIGNE

Un portail en ligne sécurisé sera créé pour permettre aux familles admissibles d'accéder à des forfaits Internet haute vitesse, au prix de 10\$ par mois, offerts par des fournisseurs participants.

L'initiative «Familles branchées» distribuera aussi jusqu'à 50 000 ordinateurs aux foyers admissibles grâce au programme des «Ordinateurs pour les écoles».



# En voiture!

## LES FREINS ABS ONT 40 ANS

L'ABS est apparu pour la première fois en tant qu'option sur une Mercedes Classe S en 1978. Or, la gestation de ce système d'assistance au freinage a été longue, car déjà au début du 20<sup>e</sup> siècle, des dispositifs semblables étaient à l'essai sur certaines voitures, de même que sur des trains et des avions (notamment lors de l'atterrissage).

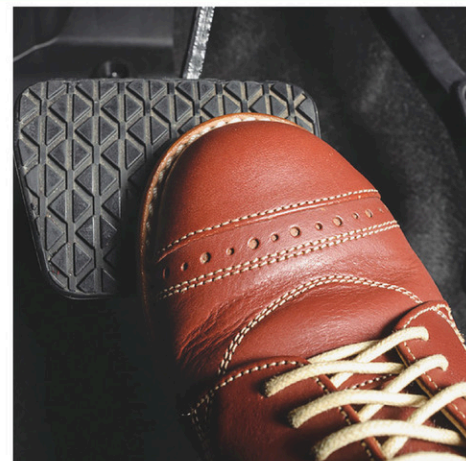
Si les experts s'entendent sur le fait que l'Allemand Karl Weiss a été parmi les pionniers du système ABS en 1928, c'est le fabricant

allemand Bosch qui a déposé les premiers brevets de freins ABS dans les années 30. Celui-ci a ensuite profité des avancées électroniques pour lancer l'ABS tel qu'on le connaît aujourd'hui. D'ailleurs, l'abréviation ABS vient du terme « Antilockbraking system » — ces 3 lettres sont légalement protégées par Bosch.

### UNE LENTE DÉMOCRATISATION

Après une première tentative sur la Mercedes Classe S et la BMW de Série 3 en 1978, il faudra

attendre les années 80 pour observer une démocratisation des freins ABS sur des modèles haut de gamme. À l'époque, on parlait souvent d'une option « payante ». C'est également dans les années 80 que l'ABS est apparu sur les motos. Contrairement à ce que bien des gens pensent, l'ABS a mis du temps à s'implanter. Présent en option sur bien des modèles dans les années 90, ce système est devenu un équipement de série dans des véhicules plus abordables au début des années 2000.



F-150 2018

**LORSQU'IL EST QUESTION DE CAMION, LE CHOIX EST SIMPLE.**

LOUEZ LE NOUVEAU  
F-150 XLT 2018 SUPERCREW 4X4  
ÉQUIPÉ DU MOTEUR DE 2,7 L ET DE L'ENSEMBLE REMORQUAGE

**169\$\*** AUX DEUX SEMAINES **0,49%** TAUX ANNUEL

36 MOIS AVEC 3 250 \$ ACOMPTE



LA NOUVELLE  
GÉNÉRATION FORD

OLIVIER DUPONT

Dupont Ford



Allons plus loin  
[quebecford.ca]

IL N'Y A AUCUNE COMPARAISON NI AUCUN COMPROMIS. SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.

190-200, rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu | 450 359-3673 | dupontford.com | unc camion.com

FINANCEMENT  
À PARTIR DE

**0%**

sur modèles  
sélectionnés



CHOISISSEZ L'UNE DE CES  
**3 OFFRES**  
sur modèles 2018 sélectionnés

— L'ÉVÉNEMENT —  
**MON CHOIX**  
— DE NISSAN —



Innové  
pour exalter

JUSQU'À  
**1500\$**  
DE RABAIS MON CHOIX  
SUR LES VÉHICULES

OU

GARANTIE  
PROLONGÉE  
+ ENSEMBLE  
ENTRETIEN  
SANS FRAIS  
PENDANT 4 ANS

OU

JUSQU'À  
**2000\$**  
DE CRÉDIT SUR LES  
PIÈCES ET ACCESSOIRES

(Rabais Mon Choix de 1500\$ et crédit de 2000\$ sur pièces et accessoires applicable à l'Altima. Garantie prolongée sans frais excluant les modèles Versa, Micra et Qashqai.)



Qashqai SL Platine  
illustré

**QASHQAI**



VUS SOUS-COMPACT  
DE L'ANNÉE

LOCATION À PARTIR DE **238\$** / MOIS, PENDANT **39 MOIS**

C'EST  
COMME  
PAYER **55\$** / SEM.

AVEC **2295** COMPTANT INITIAL

INCLUANT **500\$** DE RABAIS  
MON CHOIX

sur le Qashqai S 2018 à boîte manuelle.

PLUS DE 100 VÉHICULES EN INVENTAIRE

[www.coupalbrassard.com](http://www.coupalbrassard.com)

500, boul. Périgny, **Chambly**  
(450) 658-3443

858, boul. Industriel, **St-Jean-sur-Richelieu**  
(450) 347-5593



**COUPAL &  
BRASSARD**  
CHAMBLY • ST-JEAN

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES

# Le soutien-gorge n'est pas une option à l'école

MARIE-JOSÉE PARENT  
mjp@canadafrancais.com



**L**e débat sur le code vestimentaire en milieu scolaire a refait les manchettes au Québec. Une école peut-elle imposer le port du soutien-gorge? À la Commission scolaire des Hautes-Rivières, sachez qu'on oblige «la tenue adéquate».

Ne fouillez pas dans les codes de vie des établissements scolaires de la région, vous perdrez votre temps. Chaque école a ses règles concernant les tenues vestimentaires, mais aucune n'a de mentions spécifiques concernant l'obligation de porter des sous-vêtements, encore moins les brassières.

Il en va ainsi dans la majorité des écoles au Québec. Il n'y avait pas à s'inquiéter sur le sujet jusqu'à tout récemment, alors qu'une élève de pensionnat s'est présentée à une activité scolaire avec un chandail qui aurait laissé deviner sa poitrine. Elle a été invitée à se couvrir par la direction, mais elle a préféré rentrer chez elle.



Le port du soutien-gorge à l'école n'est pas une option à la Commission scolaire des Hautes-Rivières, qui exige des jeunes filles une tenue «adéquate».

L'histoire s'est retrouvée dans les médias. Par solidarité, des jeunes filles ont réclamé le port optionnel du soutien-gorge à l'école. Une pétition réclamant le «droit à l'évolution» et «l'accès au choix» circule au Québec. Il y avait plus de 8000 signatures la semaine dernière.

## SAINT-JEAN

Le mouvement a eu écho jusque dans une école secondaire de la Commission

scolaire des Hautes-Rivières. «Nous avons eu un cas, confirme la directrice adjointe de la CSDHR, Dominique Lachapelle. Nous avons rencontré immédiatement l'adolescente pour comprendre sa démarche. C'est une situation qui exige beaucoup de doigté pour être encadrée. Nous lui avons permis de s'expliquer, puis nous avons exigé une tenue plus «adéquate».

Pour Dominique Lachapelle, une tenue adéquate est «un vêtement qui

couvre le corps, mais pas de leggings, ni de jupe trop courte, ni de maillot de bain. C'est une tenue sobre comme on porterait en milieu de travail.»

Les codes de vie ont différentes manières de le préciser. À la polyvalente Chanoine-Armand-Racicot, on exige «une tenue propre, décente, appropriée et adéquate. Une tenue vestimentaire inappropriée (osée, négligée, à caractère discriminatoire ou faisant la promotion de l'alcool, de drogues, de substances illicites ou autres) est interdite.»

Lorsque le demi-uniforme est exigé, comme à l'école Dr-Alexis-Bouthillier, le «reste de l'habillement» doit être «une tenue appropriée au travail». On précise ensuite: «les sous-vêtements ne doivent pas être visibles.»

## RÈGLE

«Nous allons réfléchir et comprendre le sens de leurs revendications, mais elles devront se rhabiller. C'est comme ça», conclut Dominique Lachapelle.

Le Canada Français a contacté l'école secondaire Marcellin-Champagnat pour connaître sa politique, mais la direction n'a pas voulu commenter le dossier.

## ÎLE SAINTE-THÉRÈSE

# Pétition de 951 noms pour un service de garde scolaire

LOUISE BÉDARD  
lbedard@canadafrancais.com

**D**ave Turcotte a déposé à l'Assemblée nationale une pétition signée par 951 personnes réclamant un service de garde en milieu scolaire sur l'île Sainte-Thérèse.

Supportant la démarche d'un groupe de parents, le député de Saint-Jean a parrainé la pétition inscrite sur le site Internet de l'Assemblée nationale du Québec.

«J'appuie les parents dans leur volonté de trouver une solution durable et efficace à leur problématique d'éloignement. La conciliation travail-famille a toujours

été une préoccupation pour mon équipe et moi. En ce sens, les parents peuvent continuer de trouver en moi un allié indéfectible», a déclaré le député Turcotte. Il a souligné l'importance de la mobilisation citoyenne entourant la signature de cette pétition.

## RESPONSABILITÉ

Le mois dernier, le député de Saint-Jean avait interpellé à ce sujet le ministre de l'Éducation, Sébastien Proulx. Celui-ci avait répondu que les commissions scolaires ont la responsabilité d'organiser les services aux élèves.

M. Turcotte réplique que les ressources doivent être accordées à la Commission

scolaire des Hautes-Rivières pour organiser le service attendu par les parents de Saint-Luc.

## TEMPS PERDU

Il n'y a pas d'école primaire sur l'île. Les élèves fréquentent les écoles Notre-Dame-du-Sacré-Cœur et Joseph-Amédée-Bélanger. Les parents se plaignent de perdre trop de temps à aller les chercher au service de garde de ces écoles en fin d'après-midi. Ils réclament un service plus près de leur résidence.

La présidente du conseil scolaire, Andrée Bouchard, a déjà indiqué que la Commission scolaire travaillait à trouver une solution au problème soulevé par les

parents de l'île Sainte-Thérèse et du secteur Talon.

Maintenant que la campagne électorale est sur le point de commencer, M. Turcotte, candidat péquiste dans Saint-Jean, fera de la défense des préoccupations des parents un engagement.

## CAQ

Le député ajoute: «Contrairement à ce que certains pourraient laisser miroiter, ce n'est pas la CAQ de François Legault qui va régler la problématique sur l'île Sainte-Thérèse, ni ailleurs, car la CAQ a fait le choix irresponsable de diminuer les taxes scolaires et ainsi, réduire les ressources allouées à nos écoles et aux services aux élèves.

**EXCAVATION  
MORIN  
PAVAGE  
450.346.4867**



www.excavationmorin.ca  
Les constructions M. Morin inc.  
Saint-Jean-sur-Richelieu

PAVAGE  
D'ASPHALTE  
ESTIMATION  
GRATUITE  
POUR VOS  
STATIONNEMENTS  
RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL  
INDUSTRIEL

RBQ : 823000021-32

>143842

Participez au  
**DÉFI ENTREPRISE**  
avec vos employés!

**3 FORAITS** Pour plus d'information sur les forfaits disponibles, consultez le [defijebouge.com](http://defijebouge.com)

Défi  
Je **BOUGE** pour la vie

Activité  
bénéfice

Présenté par **Desjardins**

Fondation **SANTÉ** pour la vie

VILLE DE **SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU**

>145654

**LE GROUPE  
MAURICE**  
LEGROUPEMAURICE.COM

Publireportage

## LE CHOIX D'UNE RETRAITE QUI VOUS RESSEMBLE.

Au moment de choisir une résidence pour votre retraite à Saint-Jean-sur-Richelieu, nul besoin de changer vos habitudes. À LA CITÉ DES TOURS, nous avons pensé à tout pour faire de votre quotidien un enchantement, tout en respectant votre style de vie.

Conçue et développée par Le Groupe Maurice, chef de file dans le domaine des résidences pour aînés, LA CITÉ DES TOURS est au cœur de sa communauté depuis maintenant six ans. Ici, tout a été pensé avec votre propre regard et créé avec le souci de chaque détail afin de vous offrir le meilleur de la retraite. Alors vous aussi, vous pouvez maintenant vivre une expérience sans égal dans une résidence qui vous ressemble !



### Un emplacement unique

Bâtie sur le site de l'ancienne usine Singer, dont elle reprend les deux tours caractéristiques, LA CITÉ DES TOURS rend un vibrant hommage au passé de cette communauté. Un petit espace musée permet d'ailleurs d'admirer des photographies d'époque et des machines à coudre du début du 20<sup>e</sup> siècle.

Ce quartier paisible et familial offre une tranquillité inégalée aux résidents. Grâce à la proximité de la résidence avec les Halls Saint-Jean, le boulevard du Séminaire et le Super C, sans oublier le parc Yvan Roy, vous serez encore plus libres de vous adonner à vos occupations quotidiennes.

### Louée soit la retraite !

Réparations, entretien, jardinage, déneigement... Si vous n'avez plus envie de vous occuper des petits tracas du quotidien pour profiter pleinement de vos journées et vivre votre retraite en toute liberté, la location d'appartement à LA CITÉ DES TOURS est faite pour vous.

Vivre ici, c'est vous sentir chez vous, en tout temps, en composant vos journées comme bon vous semble. Ainsi, vous aurez le choix de participer à des activités, de recevoir votre famille, de rencontrer des amis, ou tout simplement, de profiter de votre intimité dans votre appartement.

### Des services inclus qui simplifient la vie

LA CITÉ DES TOURS, c'est aussi une équipe chaleureuse et attentionnée qui a su créer des liens solides avec les résidents. D'un sourire, d'un petit mot ou de ses petites attentions, elle vous accompagne au quotidien en vous proposant toute une gamme de services et d'activités, à votre convenance.

Si vous n'avez pas envie de cuisiner, vous pourrez également profiter de notre salle à manger avec ses repas concoctés par notre chef avec des ingrédients frais et locaux, servis à votre table.

Enfin, si nécessaire, la résidence dispose de plusieurs unités de soins destinées aux personnes en légère perte d'autonomie.

Quel que soit le style de retraite que vous désirez vivre, LA CITÉ DES TOURS s'adaptera toujours à vos besoins.



### Une résidence du Groupe Maurice

Choisir de vivre votre retraite dans une résidence du Groupe Maurice, c'est privilégier une entreprise du Québec dont l'histoire est aussi la vôtre. Reconnue pour ses valeurs humaines et pour sa connaissance approfondie des personnes âgées depuis 1998, elle vous permettra de vivre une retraite épanouissante en toute liberté, et surtout, qui ne ressemble à personne d'autre qu'à vous.

Résidence LA CITÉ DES TOURS :  
190, rue St-Paul, St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 8E2  
450 349-5554 | [LaCiteDesTours.com](http://LaCiteDesTours.com)

 LA CITÉ  
DES TOURS<sup>MD</sup>

# Baisse importante du compte de taxes scolaires

LOUISE BÉDARD  
lbedard@canadafrancais.com

**L**e compte de taxes scolaires va baisser de façon significative pour les contribuables puisque le taux de taxation passera de 0,26\$ à 0,17\$ du cent dollars d'évaluation à la Commission scolaire des Hautes-Rivières.

L'adoption de la loi de la réforme sur la taxation scolaire amène des changements. Un taux régional de taxes beaucoup plus bas est désormais appliqué et une exemption d'imposition accordée pour les premiers 25 000\$ d'évaluation d'une propriété.

Pour compenser une perte de revenu de l'ordre de 17,3 M, somme qui aurait été facturée antérieurement aux propriétaires de la Commission scolaire, le gouvernement versera une subvention d'équilibre.

La part des revenus provenant de l'imposition foncière passe de 20,0% à 12,1%. En contrepartie, la participation financière du gouvernement continue de croître, atteignant maintenant 80,8% du budget de la Commission scolaire.

## BUDGET

Le conseil des commissaires a adopté mardi soir le budget 2018-2019 comportant des dépenses de 224,6 M\$, soit une hausse de plus de 11 M\$ par rapport à l'exercice financier qui s'achève. Les revenus prévus se chiffrent à 224 M\$. Le déficit de 0,6 M\$ sera financé en récupérant le montant maximal autorisé par Québec dans le surplus accumulé.

La population étudiante est en croissance de 2%. La Commission scolaire



La Commission scolaire ouvrira 31 nouvelles classes pour répondre à la hausse du nombre d'élèves.

prévoit l'ouverture de 31 classes de plus, pour un investissement de 3,3 M\$. Parmi les classes additionnelles, il y aura deux nouvelles maternelles pour les enfants de 4 ans. La localisation de ces classes sera décidée ces jours-ci.

## RÉINVESTISSEMENT

L'augmentation du budget s'explique aussi par un réinvestissement important en éducation. En excluant la hausse du financement en raison l'augmentation du nombre d'élèves et la majoration des allocations notamment pour l'entretien des bâtiments, le ministère procède à un réinvestissement de l'ordre de 2,6 M\$.

De ce montant, 1,9 M\$ seront versés aux écoles pour soutenir la réussite des

élèves. Les écoles auront le choix des moyens pour y arriver. Ce nouvel argent servira au soutien à la maternelle et à la 1<sup>re</sup> année portant à 2,3 M\$ de plus les sommes injectées sur deux ans pour les petits. De même, plus d'argent est accordé au soutien des élèves de la 2<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année en milieu défavorisé. Des sommes additionnelles seront attribuées au soutien au secondaire ainsi qu'à la formation professionnelle et à la formation générale des adultes.

Par ailleurs, le gouvernement vient ajouter 3,3 M\$ destinés à la résorption du déficit d'entretien des bâtiments, pour un total de 14 M\$ de travaux pour l'année. De plus, d'autres investissements sont consentis pour la mise en œuvre du Plan numérique du Québec, soit 1,1 M\$ de plus portant à 2,1 M\$ les dépenses en technologie.

## DÉFIS

La Commission scolaire ne peut que se réjouir de ce réinvestissement par le gouvernement, a déclaré Andrée Bouchard, présidente du conseil des commissaires.

Elle rappelle que durant les années plus difficiles, la Commission scolaire a toujours fait le choix de maintenir les emplois et les services aux élèves malgré la perte de 15% de ses revenus.

Mme Bouchard a fait état du défi d'intéresser aux études les garçons de 13 à 16 ans et de contrer un décrochage scolaire important à quelques mois de l'obtention de leur diplôme en raison de l'attraction du milieu du travail qui leur fait miroiter des gains faciles.

La présidente a signalé aussi que la Commission scolaire devait à la fois favoriser le bien commun en toute équité et respecter les besoins particuliers dans certains milieux. «Tout un défi pour la seule organisation ayant l'obligation de rendre des services aux jeunes de 4 à 18 ans sur notre territoire. Services qui doivent être éducatifs, de qualité et gratuits», a-t-elle dit.

Notons que les comptes de taxes seront mis à la poste le 9 juillet. Le premier versement sera dû le 13 août et le second le 12 novembre. Deux versements sont possibles si le montant des taxes dépasse 300\$.

## CONTRAVENTION AU CODE D'ÉTHIQUE

# Pierre Boudreau s'excuse auprès de Pierre Hamelin

LOUISE BÉDARD  
lbedard@canadafrancais.com

**L**e commissaire Pierre Boudreau s'est excusé publiquement mardi soir auprès du commissaire parent Pierre Hamelin et de la Commission scolaire des Hautes-Rivières pour des propos tenus lors de la séance du conseil scolaire du 19 septembre 2017.

Il se conformait ainsi à une décision rendue à la suite d'une plainte portée par son collègue Hamelin. Un avocat avait été chargé d'examiner la plainte.

L'avocat en est arrivé à la conclusion que le commissaire Boudreau avait enfreint le règlement concernant le code d'éthique et de déontologie des commissaires. Il lui a demandé, à titre de sanction, de s'excuser auprès de M. Hamelin lors d'une séance publique.

## ÉLECTIONS

En septembre dernier, la campagne électorale municipale était en cours à Saint-Jean-sur-Richelieu. M. Boudreau a profité de son droit de parole pour déclarer qu'il n'appuyait aucun candidat à la mairie et aucun candidat à un poste de conseiller.

Il a ajouté toutefois que la seule personne à laquelle il pourrait peut-être offrir ses services était son collègue François

Blais. Il a précisé qu'il ne se mêlait pas de politique étant donné sa fonction de vice-président de la Commission scolaire qui a affaire avec la municipalité.

Un mois plus tard, le commissaire Hamelin, candidat aux élections municipales, portait plainte concernant la déclaration de M. Boudreau.

M. Hamelin faisait alors campagne au municipal sous la bannière du maire sortant Michel Fecteau, tandis que le commissaire François Blais brigait les suffrages avec l'Équipe Alain Laplante.

## PLAINTÉ

Pour M. Hamelin, la déclaration de M. Boudreau a été délibérée. Il se serait servi de la tribune de la Commission scolaire pour faire de la petite politique en appuyant M. Blais. Il aurait ainsi créé un antagonisme entre les deux commissaires candidats et manqué de respect à son égard et de loyauté à l'égard de la mission éducative de la Commission scolaire.

Le code d'éthique et de déontologie stipule, entre autres, que les communications des commissaires doivent être empreintes d'un esprit de collégialité. Il prohibe aussi aux commissaires l'utilisation de leur influence pour infléchir une décision ou obtenir un bénéfice pour eux-mêmes ou une tierce personne.



## Pour éviter que l'après-bal ne tourne au drame

Pour éviter que l'après-bal ne tourne au drame, des pompiers offrent gratuitement un service de raccompagnement. Cette action bénévole est baptisée l'Opération Antidérappage. Les sapeurs des casernes de Saint-Cyprien-de-Napierville et Saint-Jacques-le-Mineur sont derrière cette initiative. Ils promettent de ramener en sécurité les jeunes des écoles secondaires du 21 au 23 juin. Pour utiliser le service, il suffit de texter le 514 820-2441. Il faudra indiquer son nom, l'adresse de l'après-bal, le nombre de jeunes à transporter et la destination. Sur la photo: Bruno-Pier Lavertu-Cloutier et Charles-Antoine Rouleau.



(Photo Le Canada Français © Jessyca Vicens-Gaboriau)

## Des liens se tissent chez ATD Quart Monde

Curieux de voir comment ATD Quart Monde a pris racine à Saint-Jean-sur-Richelieu, du personnel humanitaire de l'organisme international est venu à la rencontre de la fondatrice de l'antenne johannaise, Lise Boulanger (à gauche). Celle-ci s'est fait un honneur de leur faire visiter sa ville, avec plusieurs arrêts dans le Vieux-Saint-Jean, dont la maison des jeunes, Le Dôme et l'hôtel de ville. Sur la photo, Mme Boulanger est en compagnie de Stewart McMurchie, Filippie Clara, Marc-Émilie Dumont-Poulin et Karim Amar.



(Photo courtoisie- Conservation de la nature du Canada)

## Cet été, signalez les tortues

Conservation de la nature du Canada invite les citoyens à recueillir des informations sur les tortues. On souhaite sensibiliser la population québécoise au sort de ces reptiles, qui se déplacent près des routes et des sentiers à leurs risques et périls. Lorsque vous en apercevez, il suffit de la prendre en photo, noter l'endroit où elle se trouve et remplir une courte fiche de signalement à [www.carapace.ca](http://www.carapace.ca). Les informations permettront de recueillir des données sur la mortalité des tortues en repérant les routes qui présentent des risques élevés de collision avec des véhicules.



(Photo gracieuseté)

## Matinée cinéma au Centre d'arts de Sabrevois

Le film d'animation Cro Man sera présenté au Centre d'arts de Sabrevois, le dimanche 17 juin dès 10 heures. L'entrée, au coût de 5\$, comprend le visionnement et une collation de concombres et de raisins. L'activité familiale propose le film franco-britannique qui se déroule durant la Préhistoire à l'ère des hommes des cavernes. Deux d'entre eux s'uniront pour sauver leur tribu d'un puissant ennemi. Popcorn et breuvages également disponibles durant la projection du centre artistique situé au 1224, rang du Bord de l'eau.



LE QUARTIER  
PAR EXCELLENCE

UNE BELLE IMAGE  
D'UNE BÂTISSE  
NE VOUS  
EXPLIQUERA  
PAS CE QU'EST  
LE QUARTIER

**PIERRETTE, OUI !**

VENEZ LA  
RENCONTRER

À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, POUR RETRAITÉS SEULEMENT !

160, boulevard Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 0A5  
450 349-7000 | [lequartierparexcellence.ca](http://lequartierparexcellence.ca)

PROGRAMME DITES-NOUS COMMENT VOUS AIDER

# La Caisse Desjardins dévoile ses 15 lauréats

CHARLES POULIN  
cpoulin@canadafrancais.com

**L**a Caisse Desjardins du Haut-Richelieu a dévoilé, lundi, les 15 organismes lauréats de son programme «Dites-nous comment vous aider» visant la réalisation de projets structurants pour la communauté qui devront voir le jour d'ici la fin de 2018.

La Caisse avait organisé un 5 à 7 au Salon Desjardins des Halles St-Jean pour honorer les organismes sélectionnés par le comité responsable de gérer le budget de dons et commandites et le Fonds d'aide au développement du milieu. Pour cette édition, elle a reçu 32 candidatures d'OBNL de la région.

Le programme permet aux gagnants d'obtenir une somme pour leur projet structurant à deux moments dans l'année. Une sélection est faite pour les projets à réaliser entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 juin, et une seconde pour ceux qui sont mis de l'avant entre le 1<sup>er</sup> juillet et le 31 décembre.

Dans le cas présent, les organismes locaux devaient soumettre leur candidature entre le 12 mars et le 27 avril pour être admissibles aux dons et commandites consacrés au deuxième semestre de 2018 (du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre).

Au total, 24 projets ont reçu une aide pour l'année 2018.

## LAURÉATS

Les 15 lauréats se sont partagé une somme totale de 33 575\$. Il s'agit de: l'Association des loisirs de Saint-Alexandre (475\$), le Ballet classique du Haut-Richelieu (2500\$), le Carrefour jeunesse-emploi comptés Iberville/Saint-Jean (500\$), le Centre d'action bénévole de Saint-Jean (1700\$), le Centre de partage communautaire johannais (2000\$), le Cœur du Richelieu (300\$), l'Éclusier du Haut-Richelieu (1600\$) et la Fabrique de la paroisse de Saint-Alexandre (500\$).

La Caisse a aussi sélectionné la Fabrique de la paroisse de Sainte-Anne-de-Sabrevois (500\$), la Fabrique de la paroisse Saint-Georges-d'Henryville (500\$), la Fabrique de la paroisse de Saint-Sébastien (500\$), le Festival de compétition western de Sainte-Brigide-d'Iberville (5000\$), la Fondation du Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu (8000\$),



Sur la photo, de gauche à droite: Christiane Brault, Jean Giguère, France Guay, Luc Bazinet, Michèle Mant, Simon Duchesneau, Rénaud Fournier, Michel Rainville, Line Renaud, Monique Marson, Flore Toulouse, Isabelle Prud'homme, Johanne Monty, Lynn Villeneuve, Lucie Bonneau, Karine Beaupré, Alain Pinard, Martine Roy, Alexandre Provost, Marcel Boucher, Guy Roy et Manon Bertrand.

la Classique Claude-Raymond (1000\$) ainsi qu'Olympiques spéciaux du Haut-Richelieu (500\$).

Les organismes recevront la somme qui leur est accordée au moment de la réalisation du projet ou de leur événement, rappelle le directeur général de la Caisse Desjardins du Haut-Richelieu, Luc Bazinet.

## APPEL DE CANDIDATURES

L'institution financière profite de l'occasion pour préciser que le programme «Dites-nous comment vous aider» reviendra en 2019. Les organismes pourront retrouver le formulaire pour les projets de la première moitié d'année sur le site Web [desjardins.com/caisse-haut-richelieu](http://desjardins.com/caisse-haut-richelieu) dès le 5 septembre.

La Caisse note que, conformément aux nouvelles normes du Fonds d'aide au développement du milieu, elle s'est dotée d'un plan d'engagement dans le milieu. Le plan d'engagement retenu privilégiera les projets en éducation, santé et saines

habitudes de vie ainsi que de développement économique, sans pour autant écarter les projets structurants s'inscrivant

dans tout autre secteur d'activité. Ce plan d'une durée de trois ans prendra effet dès janvier 2019.



L'équipe de cyclistes de la commission scolaire des Hautes-Rivières / Ferme D'Orée qui a réalisé le 1000 KM du grand défi Pierre Lavoie tient à remercier toutes les personnes qui nous ont encouragés. Sans vous, ce grand projet n'aurait pas été une réussite.

Au nom des jeunes de notre commission scolaire, MERCI!

Atmosphère / Sport Expert Saint-Bruno  
Commission scolaire des Hautes-Rivières  
Corporation du Fort St-Jean  
Clinique Dentaire AMD  
Député Chambly – Jean-François Roberge  
Député Saint-Jean – Dave Turcotte  
Ferme D'Orée  
Gagnon Dorais Laprise notaires inc.  
Gamex inc.  
Industries Rainville Inc.  
Les gouttières de l'Île-aux-Noix inc.  
Les Produits Zitta Inc.  
Rack d'auto Montérégie  
Radio d'auto Martin  
Vélozone  
Vitrerie Saran

## RÉSIDENCE MGR FORGET ST-JEAN

AUTONOME & SEMI-AUTONOME ET CONVALESCENCE

- 90 CHAMBRES RÉNOVÉES
- REPAS ET COLLATIONS QUALITÉ
- SOINS INFIRMIERS
- ACTIVITÉS ET LOISIRS
- SERVICE TOUT INCLUS

**UN MOIS GRATUIT**

**NOUVELLE ADMINISTRATION  
MEILLEUR SERVICE**

**(450)358-2090**

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 222, JACQUES-CARTIER NORD (VOISIN DE LA CATHÉDRALE)

# L'Opération Bonne Mine remet 18 bourses d'études

**CHARLES POULIN**  
cpoulin@canadafrancais.com

L'Opération Bonne Mine a procédé, le 14 juin dernier, à la remise de 18 bourses d'études à des élèves du secondaire qui se sont démarqués par leur persévérance scolaire au cours de la dernière année.

La soirée s'est déroulée à la succursale de la Banque Nationale du secteur Saint-Jean, située sur le boulevard du Séminaire Nord. Il s'agissait de la septième remise organisée par l'Opération Bonne Mine.

Des bourses d'une valeur totale de 4500\$ ont été distribuées par l'organisme, dont la mission consiste à combattre le décrochage scolaire sous toutes ses formes.

Les récipiendaires sont sélectionnés par les directions des écoles impliquées à partir des critères émis par l'Opération Bonne Mine. Les notes obtenues en classe ne sont pas le principal élément évalué, mais plutôt les embûches surmontées par les candidats.

## INVITATION

Le programme de bourses d'études prend de plus en plus d'ampleur. Il y a deux ans, c'était plutôt 1500\$ qui avaient été remis et huit élèves qui en avaient bénéficié.

L'Opération Bonne Mine accueille toute autre aide provenant de personnes, d'entreprises ou d'organismes. Ceux qui souhaitent participer à la mission de l'Opération Bonne Mine, qui consiste à contrer le décrochage scolaire, peuvent contacter Yvan Ouellet à youellet@actiforme.qc.ca.



Sur la photo, on reconnaîtra (à l'arrière) Jonathan Desranleau, Krystelle Mbala, Éloïse Trudeau, Audrey Desranleau, Gabriel Marcoux, Yvan Ouellet, Maximilien Cyr, Jacob Wuyts et Catherine Ménard; à l'avant: Betshyl Villa-Pichette, Chantal Lareau, Shanie Aubin, Frédérique Adsuar, Gabriel Bourassa, Crystel Paré, Sarah Durfort et Sarah Ait Daoud.



# Vos spécialistes

**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE**



**CLINIQUE VÉTÉRINAIRE**  
Mont-Saint-Grégoire

Dr<sup>e</sup> Marie-Claude Duval • Dr<sup>e</sup> Nancy Rodrigue

CHATS • CHIENS • LAPINS • FURETS • RONGEURS • REPTILES • OISEAUX

128, rang de la Montagne, Mont-Saint-Grégoire  
**450 347-7070** [www.cvmsg.ca](http://www.cvmsg.ca)

**ENTRETIEN ET RÉPARATION**



**OSCAR BISSON**

**ENTRETIEN ET RÉPARATIONS**  
**MAÇONNERIE ENR.** R.B.Q. 8105-6210

- Cheminée brique et pierre
- Fissures et crépi de solage
- Joints de brique, pierre, blocs, scellant
- Réparation de balcons et marches de ciment

**Saint-Jean-sur-Richelieu**  
**450 244-5146** Sans frais

**PHYSIO / OSTÉO**

**Physiothérapie**  
**Ostéopathie**  
**François Jovin**

624, boul. du Séminaire N. 440, boul. St-Luc, local 102  
St-Jean-sur-Richelieu St-Jean-sur-Richelieu  
(Qué.) J3B 7B4 (Qué.) J2W 0E2

Tél. : 450 359 4770 Tél. : 450 359-8575  
[physiofrancoisjovin.com](http://physiofrancoisjovin.com)

**SYNDIC DE FAILLITE**



**MNP**  
LITE

Un nouveau départ  
Solution à l'endettement

Consultation gratuite  
Bureau sur rendez-vous  
170, Longueuil, St-Jean-sur-Richelieu  
Contacter Frédéric Lachance au  
450.358.5555  
[MNPdettes.ca](http://MNPdettes.ca)

>142943 Syndics autorisés en insolvabilité

Gabriella Agarla Poste 2240

Martin Stewart Poste 2230

Manon Lavigne Poste 2277

Nancy St-Jean Poste 2202

**NOTRE ÉQUIPE DES VENTES, TOUJOURS À VOTRE ÉCOUTE ! 450 347-0323**

# Décès d'un vétéran de la 2<sup>e</sup> Guerre mondiale

LOUISE BÉDARD

lbedard@canadafrancais.com

**R**ené Massé, un des derniers combattants johannais de la Deuxième Guerre mondiale, est décédé à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 juin dernier, à l'âge de 93 ans.



René Massé s'est enrôlé alors qu'il n'avait que 18 ans.

«Ma vie, je l'ai vécue comme je l'ai voulue», écrivait-il dans le prologue de son livre *Johannais d'autrefois* publié en 2016. Il y racontait sa jeunesse vécue à Saint-Jean, quelques années avant de se joindre à l'armée.

Dans une entrevue accordée au journal, en 2010, à l'occasion du 65<sup>e</sup> anniversaire de la fin de la Deuxième Guerre mondiale, il relatait qu'il n'avait que 17 ans quand il avait eu le goût de s'enrôler. Il revenait de faire le tour de la Gaspésie et passait par Montmagny. Il a vu un défilé militaire et a trouvé ça tellement beau qu'il s'est rendu au manège militaire pour se porter volontaire. Il sera incorporé finalement dans l'armée à l'âge de 18 ans.

## ENRÔLEMENT

M. Massé a aussi relaté les souvenirs de son expérience dans le cadre du Projet Mémoire qui regroupe les témoignages d'anciens combattants à travers le Canada.

Il rapporte avoir dit lors de son enrôlement: «L'infanterie, moi ça ne m'intéresse pas.» Par contre, la mécanique l'intéressait. «D'après moi, on était à l'abri dans les chars d'assaut et on s'occupait de la mécanique. Ce n'était pas tout à fait ça, mais quand même, c'était mon idée», a-t-il souligné.

«Les boîtes à sardines», qu'on appelait ça. On était à l'étroit (dans



En 2016, M. Massé publiait *Johannais d'autrefois*.

les chars), six hommes collés les uns contre les autres. Lorsqu'on avait des congés, on allait à Londres. Il y avait une dame qui recevait les militaires», relate-t-il aussi. M. Massé mentionne

qu'il était un peu la vedette lors de ces réceptions pour le thé de 4 heures, parce qu'il parlait français.

## EUROPE

M. Massé s'est retrouvé avec un régiment d'infanterie, le Royal 22<sup>e</sup> qui était parti d'Italie en direction du nord-ouest de l'Europe. Ils manquaient d'effectifs et l'occasion lui a été donnée de se joindre au célèbre régiment canadien-français. «Ils m'ont placé dans la compagnie de support, dans le peloton, dit-il. C'était tous des gars de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu. Je me trouvais réellement en famille, plus à l'aise encore. Dans le 22<sup>e</sup>, ils nous appelaient la gang de Saint-Jean.»

Il rapporte qu'en octobre ou novembre 1944, dans Saint-Omer, une ville du Nord de la France, c'était assez mouvementé. «On vivait plus sous le stress que d'autre chose», a-t-il confié. Après la Flandre, la Belgique, les Pays-Bas où les Alliés poursuivaient leur offensive, ce sera l'Allemagne où il entrera à la suite de la reddition de l'ennemi. Il a été démobilisé en juillet 1946.

Dans l'entrevue au journal, M. Massé concluait en espérant que ses descendants allaient se souvenir que l'un de leurs ancêtres avait fait la Seconde Guerre mondiale.

## N'OUBLIEZ PAS CETTE SEMAINE

### ■ CAB Iberville

Le Centre d'action bénévole d'Iberville sera ouvert lundi au jeudi, de 8h30 à 16h30, ainsi que le vendredi, de 8h30 à midi, pour la période du 25 juin au 2 août. L'organisme sera fermé du 21 juillet au 5 août. À noter que la boutique familiale reste ouverte aux heures habituelles durant les vacances.

### ■ Optimistes Mont-Saint-Grégoire

Le club Optimiste de Mont-Saint-Grégoire organise un tournoi de golf le samedi 7 juillet au Club de golf de Mont-Saint-Grégoire. Plusieurs forfaits disponibles. Buffet servi en soirée à l'érablière Au toit rouge. Information: Marie-Claude Mailloux, 450 542-9363.

### ■ Société de recherche sur le cancer

Des bénévoles sont recherchés pour une fin de semaine d'emballage au profit de la Société de recherche sur le cancer le samedi 21 et le dimanche 22 juillet, de 9h30 à 17h30, à l'épicerie Maxi, au 1000, boul. du Séminaire Nord. Possibilité de faire des quarts de quatre heures ou une journée complète. Un dîner sera fourni pour les bénévoles présents entre 9h30 et 13h30. Information: Melinda Beltran, 514 883-9161 ou melindasue.beltran@gmail.com.

### ■ Traumatisés crâniens

Vous avez subi un traumatisme cranio-cérébral (TCC) ou une commotion cérébrale? L'Association des traumatisés cranio-cérébraux de la Montérégie offre des services per-

sonnalisés de type psychosocial et communautaire afin de faciliter l'intégration sociale. Son équipe soutient également les familles et les proches des personnes ayant subi un TCC en plus de tenir des activités hebdomadaires à Saint-Jean-sur-Richelieu. Information: 1 877 661-2822.

### ■ Franciscains séculiers

Les franciscains séculiers de Saint-Jean-sur-Richelieu invitent la population à partager l'évangile et le vivre à la manière de saint François d'Assise le jeudi 21 juin. Information: 450 346-1289.

### ■ Émotifs Anonymes

Les Émotifs Anonymes se rencontrent chaque dimanche, à 14 heures, au chalet des loisirs situé au 850, rue Saint-Jacques. Prochaine réunion le 24 juin. Information: Cécile, 450 346-7570.

### ■ Méditation de transmission

La méditation de transmission, une méditation de groupe au service de l'humanité, se présente aussi comme un outil de développement personnel. Les personnes qui désirent la pratiquer sont attendues le mardi, à 10 heures, ou le jeudi, à 19h30, dans le secteur Saint-Luc. Entrée libre. Prochaine rencontre le 26 juin. Information: 450 349-2379 ou partageinternational.ca.

### ■ GEME

Le Groupe d'entraide pour un mieux-être (GEME) offre plusieurs services pour aider à comprendre le stress,

l'anxiété, les phobies, la panique, l'agoraphobie, l'épuisement professionnel et la dépression. Les rencontres hebdomadaires ont lieu le mardi, de 19h30 à 21h30, à la Maison Le Point Commun, 177, rue Longueuil. Prochaine réunion le 26 juin. Information: 1 866 443-4363.

### ■ Alcooliques Anonymes

Le groupe L'importance d'abord des Alcooliques Anonymes se rencontre tous les jeudis, à midi, au 136-A, rue Jacques-Cartier N. Prochaine rencontre le 28 juin. Entrée libre.

### ■ Chevaliers de Colomb

Le conseil 1145 des Chevaliers de Colomb sert des hot-dogs et des hamburgers à bon prix le vendredi, de 17 heures à 19h30, à son local situé au 70, rue Saint-Jacques. Information: 579 362-1145.

### ■ Jeunes mères en action

Tu es une jeune maman qui a envie de rencontrer d'autres mères? Jeunes mères en action est la ressource pour toi. Situé au 330, rue Laurier, l'organisme offre différents services pour les mères et leurs enfants. Une halte-garderie est offerte gratuitement lors des activités. Information: Marie-Pier ou Martine, 450 348-4330.

### ■ Carrefour Dignité

Le Petit bazar du Carrefour Dignité est ouvert tous les lundis, de 9 à 13 heures, au 939-D, boul. du Séminaire Nord (entrée par la rue Bonneau). Les vêtements sont vendus 1\$ chacun. Les dons de vêtements doivent être déposés

dans la boîte prévue à cet effet, devant les locaux de l'organisme.

### ■ Centre du livre usagé

Le Centre du livre usagé invite la population à profiter de son spécial deux pour un, tous les mardis et vendredis, au 81, rue Frontenac. La boutique est ouverte du mardi au samedi, de 9 à 17 heures, sauf sur l'heure du midi. Information: 450 346-3283.

### ■ Comité chômage

Vous avez un problème à propos de votre dossier de chômage? Le Comité chômage du Haut-Richelieu et du Suroît peut vous accompagner dans vos démarches grâce à ses services gratuits pour toute question sur la Loi sur l'assurance emploi. Information: 450 357-1162.

### ■ Retrouvailles

Les élèves, enseignants, employés passés et présents de l'école Jean-Jacques-Bertrand de Farnham sont invités aux retrouvailles soulignant les 50 ans de l'établissement, les 18 et 19 mai 2019. Information sur Facebook: gensdefarnham ou jjb50. Courriel: jjb50@gensdefarnham.com.

### ■ Centre de partage

Vous vivez une situation temporaire difficile comme une perte d'emploi, une séparation ou un incendie? Les ressources financières vous manquent pour vous réinstaller? Le Centre de partage communautaire johannais est là pour vous aider. Appelez au 450 347-6711, du lundi au vendredi.

# Le succès de la brocante moto se confirme

VALÉRIE LEGAULT  
vlegault@canadafrancais.com

**L**a brocante moto prend de l'ampleur d'une année à l'autre à Henryville. Sa huitième édition a culminé avec le passage de 3450 visiteurs, les 15 et 16 juin, à la ferme de l'organisateur Thierry Muraton, sur le rang Saint-Louis.

Les réseaux sociaux, le bouche à oreille et la participation de partenaires de renom du monde de la moto ont contribué au succès de l'événement, croit M. Muraton. «Là, ça commence à être intéressant pour la région, dit-il. Les restaurants et station-service des environs ont été très occupés.»

Qu'est-ce qui fait le succès de la brocante moto? Sans contredit son aspect rassembleur, «quel que soit le genre de moto qu'on aime», croit le fondateur de l'événement. «En plus, ajoute-t-il, tout le monde est heureux d'être à la campagne.»

Thierry Muraton leur rend bien en leur offrant des grillades d'agneau provenant directement de sa ferme, ainsi qu'un espace pour planter sa tente pour toute la durée de l'événement.

Les visiteurs ont l'embarras du choix à la brocante moto. On peut y visiter de nombreux kiosques où trouver vêtements et accessoires. Quant aux chercheurs d'aubaines, ceux-ci sont comblés avec le coin marché aux puces. Enfin, plusieurs concessionnaires s'installent à la brocante pour proposer des essais routiers, au plus



Le champion canadien de moto trial Félix Bélanger a montré son savoir-faire sur le parcours de maniabilité.

grand plaisir de ceux qui rêvent d'essayer le modèle de leurs rêves.

## HIPSTERS

Le monde de la moto est en train de changer, observe Thierry Muraton. Le

mouvement hipster attire un nouveau et nombreux public. Pour lui, la motocyclette représente le moyen d'évasion ultime. Ses adeptes se réunissent par le biais de communautés virtuelles comme c'est le cas au Québec avec

Oneland. Le magazine était d'ailleurs sur place pour proposer une soirée de courts métrages sur le thème du voyage.

La brocante moto s'attendait à faire un tabac avec la présence du cascadeur Jean-Pierre Goy. Le motocycliste français s'était déplacé de ce côté-ci de l'Atlantique expressément pour l'événement.

Il a d'abord offert une conférence, le soir du vendredi 15 juin. Ceux qui voulaient tout savoir sur les cascades à moto des James Bond, Batman et Jason Bourne qu'il a incarnés ont enfin pu connaître les coulisses de ces scènes spectaculaires.

## ACCIDENT

Jean-Pierre Goy a aussi participé à l'élaboration des obstacles sur lesquels il devait offrir deux performances, samedi. «Malheureusement, il n'a pas pu exprimer ses talents à cause d'un accident. Il n'était pas en état de prendre sa moto», s'excuse Thierry Muraton.

Compte tenu de l'abondance d'activités sur le site, les visiteurs ne lui en ont pas tenu rigueur. En revanche, ils ont pu admirer le savoir-faire de Félix Bélanger, champion canadien de moto trial, sur le parcours de maniabilité. Cette piste, de même que celles de terre battue et d'accélération, ont été très prisées par les visiteurs qui souhaitaient donner du piquant à leur séjour.

## Nansie Baril à la direction du Parrainage civique

VALÉRIE LEGAULT  
vlegault@canadafrancais.com

**S**ix mois après le départ inattendu de sa directrice générale, le Parrainage civique du Haut-Richelieu assure sa relève avec l'arrivée de Nansie Baril. La gestionnaire est entrée en poste le 4 juin.

Le Parrainage civique du Haut-Richelieu se remet du deuil de sa directrice générale précédente, Jocelyne Fredette, décédée subitement le 24 décembre dernier. Sylvie Corbin assurait la direction par intérim depuis janvier.

Gilles Routhier, président du conseil d'administration, souhaite la bienvenue à Mme Baril et la meilleure des chances



Nansie Baril

dans ses nouvelles fonctions. «Le conseil d'administration et l'équipe du Parrainage civique seront là pour l'épauler et pour faciliter au mieux son entrée en poste», mentionne-t-il.

Nansie Baril s'est tournée vers le milieu communautaire après une dizaine d'années à oeuvrer dans le milieu de la vente. Elle a vécu une première expérience en tant qu'intervenante au Second lieu, une ressource alternative qui vient en aide aux personnes vivant ou ayant vécu une problématique en santé mentale.

## VOCATION CONFIRMÉE

Par la suite, son passage au Comité action populaire LeMoine et aux Cuisines de l'amitié, qui ont tous deux pour mission de contrer l'isolement et l'insécurité alimentaire par le biais de cuisines collectives, lui ont permis de confirmer son choix et son engagement dans sa nouvelle vocation.

«Ce que j'aime du communautaire, c'est qu'on a une mission. Quand on prend en charge un organisme, c'est une entité vivante qu'on défend. On en vient à l'aimer comme si c'était une personne», illustre-t-elle.

Au cours de son parcours professionnel, madame Baril a surtout été en contact avec une clientèle en santé mentale. Elle a aussi côtoyé des personnes vivant avec une déficience intellectuelle.

## COUP DE COEUR

Sa rencontre avec certaines d'entre elles a été très significative, admet-elle. À force de les côtoyer, Nansie Baril avoue avoir eu un réel coup de coeur pour cette clientèle.

«Ce sont des gens très résilients quand on pense aux défis auxquels ils doivent faire face tous les jours. En comparaison, les nôtres semblent insignifiants. Pourtant, ils gardent le sourire et demeurent positifs», souligne la directrice générale.

Nansie Baril s'engage à perpétuer la mission du Parrainage civique. Celle-ci consiste à favoriser une meilleure participation sociale et citoyenne des personnes ayant une déficience intellectuelle, une déficience physique, un trouble du spectre de l'autisme ou un problème de santé mentale.

## SAINTE-ANNE-DE-SABREVOIS

# Un autre week-end pour voir des femmes en art

ISABELLE LARAMÉE  
ilaramee@canadafrancais.com

**L**a première fin de semaine de l'événement collectif Les femmes en art a attiré pas moins de 185 visiteurs sur le site du Centre d'arts de Sabrevois. Il s'agit d'un beau succès, selon l'organisatrice Lorraine Doucet qui invite à nouveau les gens les samedis et dimanche 23 et 24 juin, de midi à 16 heures.

La journée du dimanche 10 juin a sans doute été la plus occupée avec un achalandage de 150 personnes à l'intérieur et à l'extérieur du centre d'art du 1224, rang du Bord de l'eau. Le pique-nique du Réseau des femmes d'action auquel participaient dix-neuf membres a occupé une partie de l'espace gazonné.

Lorraine Doucet estime que des visiteurs de partout en région sont venus découvrir le travail des six artistes qui

peignaient en direct, en plus de l'exposition temporaire sur les murs intérieurs de l'ancienne église.

Des gens de Napierville, Noyan et Saint-Valentin ont rencontré les peintres, de même qu'un large public de Sabrevois, Henryville et Saint-Alexandre, note la responsable, nous confiant être restée agréablement surprise de l'engouement devant l'événement qui en est à sa troisième édition sur le site de Sabrevois.

## À VENIR

Les samedis et dimanches 23 et 24 juin, plusieurs autres artistes seront en vedette dans la programmation artistique des Femmes en art.

En raison du fort achalandage, la grande murale annoncée précédemment dans les pages du journal n'a pas pu être mise à la disposition du public. Elle le sera dans un autre événement, précise Lorraine Doucet.

## INDEX DES DÉCÈS

**AUDETTE GRAY Pauline**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**FONTAINE Guy**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**FRÉGEAU (Née Raymond) Thérèse**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**HOUE MATHIEU Alice**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**JACQUES Lionel**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**LECLAIRE Michel**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**LÉVESQUE (Née Daigle) Thérèse**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**MILOT Yvan**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**RANCOURT-RHÉAUME Simonne**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**SURPRENANT René**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**VIGEANT Raymond**  
Saint-Jean-sur-Richelieu

**FONTAINE Guy**  
(1971 – 2018)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 juin 2018, à l'âge de 46 ans, est décédé monsieur Guy Fontaine, époux de madame Annie Tremblay. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses parents Cécile Lefort et Gilles Fontaine, ses deux filles Coralie et Laurence, ses deux beaux-fils Danny et Yannick, ses frères et sœurs Jeanne (Stéphane), Yves (Suzanne), Manon (Pierre), Royal et Estelle, sa belle-mère Céline, son beau-frère Pierre (Nancy), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille vous accueillera au :



**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
Depuis 1920  
95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
lesieuretfrere.com

le samedi 23 juin 2018 à compter de 14 h. Une célébration de la Parole aura lieu le jour même à 17 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville (Maison de soins palliatifs de Saint-Jean-sur-Richelieu).

**FRÉGEAU (Née Raymond) Thérèse**  
(1936 – 2018)



À l'Hôpital du Haut-Richelieu, le 14 juin 2018, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Thérèse Frégeau, née Raymond, épouse de feu Jean-Paul Frégeau, demeurant à Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle laisse dans le deuil sa fille Guylaine (Yvon Demers), ses petits-enfants Geneviève (Laurie) et Dominic (Maude), ses frères et sœurs Jacques (Clarisse Duval), Gisèle (Gérald Frégeau), Denise (feu Claude Mailloux), Pauline (Normand Racine), Fernand (Nicole Marchesseault) et Claude (Guylaine Monette) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et de nombreux amis.

Les funérailles seront célébrées le 11 h le samedi 23 juin 2018, en l'église Sacré-Cœur, 287, 12<sup>e</sup> Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J2X 1E4. La famille recevra les condoléances à compter de 10 h, samedi, directement à l'église. L'inhumation aura lieu à Henryville ultérieurement.

Les arrangements ont été confiés au :



**Complexe funéraire HAUT-RICHELIEU**  
86, CHEMIN DES PATRIOTES EST  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2X 5P9  
450.390.1111

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site web : [www.complexehr.com](http://www.complexehr.com)

Des dons à la Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles à l'église ou au : [www.fondationsante.com](http://www.fondationsante.com)

**LECLAIRE Michel**  
(1963 – 2018)



Subitement à son chalet de Notre-Dame-des-Bois, le 17 juin 2018, à l'âge de 54 ans, est décédé monsieur Michel Leclaire, époux de madame Émilie Morin, demeurant à Saint-Jean-sur-Richelieu. Outre son épouse Émilie, il laisse dans le deuil ses enfants Claudia-Anne (Alexandre Gravel), Marc-Antoine et Schanyna, les filles de son épouse Sabrina (Nicolas Audette) et Marianne, ses frères et sœurs Guy, Alain (Lyne) et Lise, ses beaux-parents Shirley (Richard) et Guy (Laurence), ses beaux-frères Sébastien et Guillaume, ses neveux et nièces, ses oncles et ses tantes, ses cousins et cousines ainsi que plusieurs autres parents et de nombreux amis.

Monsieur Leclaire sera exposé le vendredi 22 juin 2018 de 14 h à 17 h, et de 19 h à 21 h au :



**Complexe funéraire HAUT-RICHELIEU**  
86 CHEMIN DES PATRIOTES EST  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2X 5P9  
450.390.1111

Le samedi 23 juin 2018, la famille recevra les témoignages de sympathie à 13 h, en l'église Saint-Athanase, 500, 1<sup>re</sup> Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J2X 3B2, suivis des funérailles à 14 h.

En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don commémoratif à l'organisme Suicide-Action : [www.suicideactionmontreal.org](http://www.suicideactionmontreal.org)

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site web : [www.complexehr.com](http://www.complexehr.com)

**JACQUES Lionel**  
(1939 – 2018)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 15 juin 2018, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Lionel Jacques, époux de madame Carmen Blais-Jacques. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Céline (Jacques), Francine (Mario) et Sylvie, ses petits-enfants Catherine (Alexandre), Jean-François (Florence), Julien, Rémi et Benoît (Marie-Cristine), son arrière-petit-fils Léo, ses sœurs Huguette et Marielle (Jean-Denis) ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Une célébration de la Parole aura lieu le dimanche 24 juin 2018 à 12 h, en la chapelle du :



**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
Depuis 1920  
95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
lesieuretfrere.com

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.

**LEVESQUE (Née Daigle) Thérèse**  
(1928 – 2018)



Le 12 juin, paisiblement, à son domicile, entourée de ses proches, Thérèse Levesque est partie vers la lumière, à l'âge de 89 ans et 6 mois. Elle était native de Drummond, Nouveau-Brunswick. Elle a vécu à Bathurst, N.-B. jusqu'en 1999, et elle a terminé sa vie à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Elle laisse dans le deuil son époux François B. Levesque, son cher « Frank », ainsi que ses deux filles bien-aimées Jacinte (feu Gaston Naessens) et Louise (André Touchette). Elle laisse également dans le deuil ses deux frères Benoit Daigle (Jeannine Poulin) et Ronald Daigle (Yolande Carrier) ainsi que sa sœur Aline (Paul Dubé). Elle a été précédée dans la mort par son père Joseph Daigle et sa mère Marie Thériault ainsi que par ses deux sœurs Léda (feu Gérard Dionne) et Anne (feu Fernand Desjardins) de même que par ses six frères Pius, Lévi, Donat, Léo, Onil et Yvon. De la famille Daigle, trois belles-sœurs Dorothee, Marianne et Lilianne lui survivent. Elle laisse également dans le deuil son beau-frère Léo Levesque (Raquelle Dionne) ainsi que sa belle-sœur Rachel (Jean-Louis Thériault). De la famille Levesque, deux belles-sœurs Thérèse Levesque et Jeannine Levesque Lagacey (et son mari Reno Lagacey) lui survivent. De plus, elle laisse dans le deuil plusieurs nièces et neveux autant de la famille Daigle que de la famille Levesque ainsi que plusieurs cousins et cousines de la famille Daigle et Thériault. Elle laisse dans le deuil plusieurs bons ami(e)s, autant au Québec qu'au Nouveau-Brunswick.

La cérémonie aura lieu le jeudi 21 juin 2018 à 11 h au :



**Complexe funéraire HAUT-RICHELIEU**  
86 CHEMIN DES PATRIOTES EST  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2X 5P9  
450.390.1111

La famille accueillera parents et amis au complexe funéraire le mercredi 20 juin 2018 de 18 h à 21 h. Le complexe ouvrira ses portes à compter de 10 h, jeudi, journée de la cérémonie.

Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site web : [www.complexehr.com](http://www.complexehr.com)

Un merci spécial au Dre Anne-Marie Fournier, son médecin de famille, qui a été là pour elle depuis plus de 12 ans et pour l'aide si précieuse qui a permis une fin de vie à domicile comme elle le souhaitait.

Un énorme merci à madame Gabrielle Dupéré, infirmière auxiliaire d'exception (Sous l'aile d'un ange), qui a accompagné ma femme, notre mère, avec tendresse, dévouement et amour jusqu'à la toute fin.

Des remerciements sincères vont à nos deux amies de toujours madame Liliane Gauthier et madame Bach Cuc Ta qui ont été présentes de façon exceptionnelle dans les derniers jours de vie terrestre de Thérèse.



S.V.P. Assurez-vous que ce papier journal soit recyclé.

## DÉCÈS

**AUDETTE GRAY Pauline**  
(1928 – 2018)



Paisiblement, à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 13 juin 2018, à l'âge de 89 ans, est décédée madame Pauline Audette, épouse de feu Frederick Gray et mère de Nancy Gray D'Avignon. Elle laisse dans le deuil ses filles Linda et Johanne, ses petits-enfants Jason, Charles, Charlene et Alexandre, son gendre Guy D'Avignon, ses sœurs Thérèse et Rita (Omer Savoie), son compagnon de vie Iréné Mathieu ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis.

La famille vous accueillera au :



**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE  
Depuis 1920  
95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
lesieuretfrere.com

le vendredi 22 juin 2018 à compter de 13 h. Une célébration de la Parole aura lieu à 15 h, en la chapelle du complexe funéraire.

**HOUE MATHIEU Alice**  
(1917 – 2018)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 16 juin 2018, est décédée à l'âge de 101 ans, madame Alice Houe, épouse de feu René Mathieu. Elle laisse dans le deuil ses enfants André (Marianne Phénix), Carmen (Pierre-Marie Trottier), feu Louise (Michel Pellerin) et Claire, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses sœurs Denise et Marie-Andrée.

La famille recevra les condoléances le samedi 30 juin 2018 à 10 h 30, en la chapelle des petites sœurs située au 80, Lajeunesse, Saint-Jean-sur-Richelieu, suivies des funérailles à 11 h.

Direction funéraire :



**CENTRE FUNÉRAIRE OLIGNY & DESROCHERS**  
(1915 – 2018)  
110, RUE SAINT-GEORGES  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
450 346-1124  
YVON DESROCHERS, PRÉSIDENT  
GERMAINE BLACKBURN, DIRECTRICE  
centrefuneraireolignydesrochers.ca

## REMERCIEMENTS

**BESSETTE Armand**



Sincères remerciements aux parents et amis qui sont venus rendre un dernier hommage à monsieur Armand Bessette, décédé le 3 juin 2018, soit par leur présence, offrandes de messes, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles.

Son épouse Luce, ses enfants, sa bru, son gendre et ses petits-enfants et amis.



Fondation québécoise du cancer  
Du soutien au quotidien

**Don in memoriam**  
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443  
[www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)

Le don en mémoire permettra d'offrir des services, de l'information et financer la recherche.

L'aide d'aujourd'hui. L'espoir de demain...™



**Société Alzheimer**  
HAUT-RICHELIEU  
[www.sahr.ca](http://www.sahr.ca) — 450 347-5500

**MILOT**  
Yvan  
(1954 – 2018)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 juin 2018, à l'âge de 63 ans, est décédé monsieur Yvan Milot. Il laisse dans le deuil ses enfants Vanessa (Julien Plourde), Christian et Tania (Alexandre Garon), ses petits-enfants Nathan et Magalie, la mère de ses enfants Linda Coupal, ses frères et sa sœur Alain, Marc, Francine et Serge ainsi que parents et amis.

La famille accueillera parents et amis au :



**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Depuis 1920

95, BOUL. SAINT-LUC  
À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU  
J2W 1E2  
450 359-0990  
lesieuretfre.com

le vendredi 22 juin 2018 à compter de 19 h. Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 23 juin 2018 à 11 h, en la chapelle du complexe funéraire.

Heures des visites : vendredi de 19 h à 22 h, samedi dès 9 h.

**RANCOURT-RHÉAUME**  
Simonne  
(1926 – 2018)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 10 juin 2018, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Simonne Rancourt-Rhéaume, épouse de feu Normand Rhéaume. Elle laisse dans le deuil ses enfants Denis, Guy et Robert, ses petits-enfants Marie-Eve et Annie, ses arrière-petits-enfants Victor, Théo et Billy ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille remercie sincèrement le personnel du 7<sup>e</sup> Nord de l'Hôpital du Haut-Richelieu pour leurs bons soins prodigués.



**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Depuis 1920

450 359-0990  
lesieuretfre.com

**SURPRENANT**  
René  
(1924 – 2018)



À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 14 juin 2018, à l'âge de 93 ans, est décédé monsieur René Surprenant, époux de madame Thérèse Dégongre. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants feu Roger, France (Frans), Claude (Patricia) et Manon (François), ses petits-enfants Sylvie, Chantal, Michel, Patrick, Yann, Audrey, Michaël et Julie, ses arrière-petits-enfants ainsi que parents et amis.

Selon ses dernières volontés, il ne sera pas exposé et aucune cérémonie n'aura lieu. Ses cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire LeSieur et frère.

**VIGEANT**  
Raymond  
(1955 - 2018)



De Saint-Jean-sur-Richelieu, le 8 juin 2018, à l'âge de 63 ans, est décédé monsieur Raymond Vigeant, conjoint de feu Micheline Bessette. Il laisse dans le deuil sa fille Audrey (Benoît), son petit-fils Lyam, son père Jean-Claude (feu Georgette Martel), ses frères et sa sœur ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le samedi 23 juin 2018 à 11 h, en l'église Saint-Athanase, 500, 1<sup>re</sup> Rue, Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville), J2X 3B2, suivies de l'inhumation au cimetière d'Iberville.

La famille recevra les témoignages de sympathie à compter de 10 h.



**LeSieur et frère**  
COMPLEXE FUNÉRAIRE

Depuis 1920

450 359-0990  
lesieuretfre.com

ANNIVERSAIRES

12<sup>e</sup> anniversaire  
**GOYETTE**  
Pierre  
(25 janvier 1947 -  
22 juin 2006)



*Douze années se sont écoulées déjà. Tu n'es pas oublié ici-bas. On récolte ce que l'on sème : tu as retrouvé ceux qui aiment.*

Lorraine Mathurin

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour lui aujourd'hui.

25<sup>e</sup> anniversaire  
**LAMOUREUX-BOUTIN**  
Annette  
(24 juin 1993)



Annette, une femme forte au sein de sa famille, avec un époux aimant Hormidas Boutin, cinq enfants Marie-Claire, décédée en 2008, Réjeanne, Lucille, Gérard et Monique, seize petits-enfants, plusieurs arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants.

Annette, une cuisinière et une couturière hors pair, toujours souriante en recevant ses clients à son magasin de tissus, rue Saint-Paul dans sa maison pendant des années en allant faire ses achats seule à Montréal en train.

Vous avez été un modèle d'épouse et de mère de famille attentionnée aux besoins de tous.

Une phrase dite à la fin de ses jours : « Le travail ne fait pas mourir. »

Une messe sera chantée pour vous et papa Hormidas Boutin le 1<sup>er</sup> juillet 2018 au Centre de Ressourcement (80, rue Lajeunesse, Saint-Jean-sur-Richelieu).

Votre famille qui vous aime

**FRATERNITÉ**  
VALEURS



COLLECTE ANNUELLE  
**VOTRE PAROISSE**  
450-347-2328  
www.paroissestjean.com

**Le don en mémoire**

Pour témoigner votre sympathie en un geste de soutien concret



Fondation **SANTÉ**  
pour la vie

fondationsante.com | 450 359-5777



Tout baigne dans l'huile pour les Pirates qui ont remporté 11 de leurs 12 premiers matchs de la saison.

ONZE VICTOIRES EN DOUZE MATCHS

**Les Pirates sont en feu!**

**RICHARD HAMEL**  
rhamel@canadafrancais.com

**L**es Pirates Maçonnerie Pro-Conseil ont ajouté trois autres victoires à leur fiche, le week-end dernier, pour consolider leur emprise au premier rang du classement de la Ligue de baseball majeur du Québec.

La troupe sénior de Saint-Jean-sur-Richelieu a gagné 11 de ses 12 premiers matchs de la saison, marquant 100 points contre 40.

La séquence s'est poursuivie vendredi, à Acton, alors que les frappeurs des Pirates ont réussi quatre circuits dans un gain de 8 à 2 aux dépens des Castors.

Michael Page, Kevin Tremblay, Simon Brisebois et Guillaume Morin ont frappé la longue balle. Au monticule, Jacob Gosselin-Deschênes a espacé six coups sûrs et retiré cinq frappeurs sur des prises en quatre manches et deux tiers pour décrocher sa deuxième victoire en autant de décisions. James Vardy est venu fermer les livres.

**DEUX AUTRES**

Après une journée de congé, les Pirates disputaient deux matchs sur des terrains ennemis dimanche.

En après-midi, à Victoriaville, ils ont vaincu le Cactus, 4 à 1. Les lanceurs Louis-Karl Pedneault, Charlie Loignon et Alex Blais ont uni leurs efforts pour limiter les frappeurs adverses à quatre coups

sûrs. Ce dernier a été le lanceur gagnant.

Les Pirates se sont sauvés avec la victoire grâce à une poussée de trois points en septième manche. Nicolas Loiseau et François Lafrenière ont réussi chacun deux coups sûrs.

Puis, en soirée, dans un match exceptionnellement présenté à Sherbrooke, l'équipe johannaise a doublé les Blue Sox de Thetford Mines, l'emportant 10 à 5.

François Lafrenière a retiré 10 frappeurs sur des prises, en plus de produire deux points. Le grand droitier a remporté ses cinq premières décisions, un sommet dans la LBMQ.

Jonathan Jones et Dany Deschamps ont pour leur part frappé chacun un circuit.

Les Blue Sox avaient pris les devants 5 à 0 après deux manches, mais les Pirates sont revenus de l'arrière, marquant notamment quatre points en sixième.

**À VENIR**

Les Pirates disputeront leurs trois prochains matchs devant leurs partisans, alors que Les Brewers de Montréal (vendredi), les Expos de Sherbrooke (26 juin) et les Castors d'Acton Vale (29 juin) seront tour à tour les visiteurs. Les trois rencontres seront présentées à compter de 20 heures, au stade Richard-Lafontaine.



**Les Titans champions**

Les Titans de Saint-Jean-sur-Richelieu ont remporté les honneurs du tournoi moustique BCL (Baseball Charlemagne Le Gardeur) tenu à Repentigny. Ils ont mis la main sur le titre grâce à une victoire de 14 à 9 en finale de la classe A. L'équipe est composée de: Éloi Béliveau, Thomas Beaudry, Xavier Beaudry, Noah Brault, Félix Deschamps, Léo-Olivier Girard, Nicolas Leduc, Alexandre Ménard, Sidney Roy, Edmond Tétreault, Gabryel Thériault ainsi que les entraîneurs Jean-Philippe Beaudry, Simon Brault, Steven Roy et Jérôme Tétreault.

# Claude Raymond SUR LE TERRAIN

Vous avez des photos, événements ou anniversaires? Contactez-moi à [craymond@canadafrancais.com](mailto:craymond@canadafrancais.com)



## Le Temple de la renommée perd son doyen

Le plus âgé des joueurs intronisés au Temple de la renommée du baseball nous a quittés dernièrement. Red Schoendienst est décédé le 6 juin, à l'âge de 95 ans.

Il a connu une belle carrière de 19 saisons dans le baseball majeur, dont 15 avec les Cards de St. Louis. Il a brièvement joué avec les Giants de New York, avant de se joindre aux Braves de Milwaukee, en 1957, où il a remporté la Série mondiale.

J'ai côtoyé Red Schoendienst lors du camp d'entraînement des Braves, en 1958. Le matin, il venait me réveiller pour aller à la messe!

Je me souviens qu'il utilisait un bâton plus lourd et qu'il en sciait au moins six pouces pour un meilleur équilibre. Il ajoutait du ruban adhésif au bout du manche pour avoir une meilleure emprise.

Il est retourné à St. Louis pour terminer sa carrière, en 1963. Il a totalisé 2449 coups sûrs en 2216 matchs et a participé à dix matchs des étoiles. Il a été élu au Temple de la renommée en 1989 et son numéro 2 a été retiré par les Cards en 1996.

Red Schoendienst a par la suite dirigé les Cards de 1965 à 1976, avec qui il a remporté la Série mondiale en 1967. Au début des années 1970, je lui avais donné une tuque des Expos qu'il portait l'hiver



Red Schoendienst

lors de ses séances de patinage. Les gens lui demandaient pourquoi il portait une tuque des Expos alors qu'il était toujours avec les Cards. Il trouvait ça très drôle! C'était vraiment un gentleman.

À la suite du décès de Schoendienst, Tommy Lasorda devient le plus âgé (90 ans) des joueurs intronisés à Cooperstown, devant Whitey Ford (89 ans) et Willie Mays (87 ans).

## Ici et là...

Même si son équipe s'est inclinée en finale de la Coupe Stanley, Gérard Gallant a réalisé tout un exploit avec les Golden Knights de Vegas. L'entraîneur-chef a conduit la nouvelle franchise au cinquième rang du classement général avec 109 points et une place en grande finale. Il est un sérieux candidat au titre d'entraîneur de l'année.

Natif de Summerside, à l'Île-du-Prince-Édouard, Gérard Gallant avait entrepris sa carrière de joueur avec les Castors de Sherbrooke en 1980-1981. Il a suivi l'équipe lorsqu'elle a déménagé à Saint-Jean en 1982. Puis, les Castors l'ont échangé à Verdun où il a eu la chance de jouer avec Pat Lafontaine.

Sélectionné en sixième ronde par les Red Wings de Detroit au repêchage de 1981, il a disputé neuf saisons avec cette équipe avant de terminer sa carrière avec le Lightning de Tampa Bay. Il a récolté 480 points en 615 matchs et a passé 1674 minutes au banc des punitions. Par la suite, il a été entraîneur chez les juniors et a notamment dirigé le Johannais Éric Gélinas lors de la conquête de la Coupe Memorial avec les Sea Dogs de Saint John en 2010-2011. Il a occupé le poste d'adjoint et entraîneur-chef avec les Blue Jackets de Columbus pendant six saisons. Il a aussi été adjoint avec les Islanders de New York et les Canadiens de Montréal, avant de se joindre aux Panthers de la Floride, puis aux Golden Knights.

## DANS L'HISTOIRE

- 21 juin 1939: Souffrant de sclérose latérale amyotrophique, Lou Gehrig prend sa retraite du baseball.
- 22 juin 1934: Ouverture du pont Mercier, reliant Kahnawake à La Salle. Le droit de passage coûtait 0,50\$.
- 26 juin 1959: Inauguration officielle de la Voie maritime du Saint-Laurent par la reine Elizabeth.
- 26 juin 1976: La Tour du CN à Toronto accueille ses premiers visiteurs.
- 26 juin 1979: L'ancien champion du monde des poids lourds, Muhammad Ali, annonce sa retraite de la boxe, à l'âge de 37 ans.
- 27 juin 1972: Bobby Hull des Blackhawks de Chicago signe un contrat de 2,75 millions pour dix ans comme joueur et entraîneur avec la nouvelle équipe des Jets de Winnipeg de l'Association mondiale de hockey.

## ÉPHÉMÉRIDES

Il est né le 27 juin 1931: Charles Bronfman  
Il est décédé le 26 juin 1993: Roy Campanella



Les Pirates de Saint-Jean-sur-Richelieu ont perdu leurs trois matchs du tournoi.

## SPORTS ET LOISIRS

### TOURNOI MIDGET AA

## Une première édition réussie!

RICHARD HAMEL  
rhamel@canadafrancais.com

La première édition du tournoi midget AA de Saint-Jean-sur-Richelieu a été couronnée de succès, en fin de semaine dernière.

Les huit équipes présentes ont offert du bon baseball au cours du week-end tenu sous les chauds rayons de soleil, sur le terrain Landry et au stade Richard-Lafontaine.

Dans une finale chaudement disputée, les Élités de Lanaudière ont remporté les grands honneurs du tournoi grâce à une victoire de 3 à 2 aux dépens des Tyrans noirs de l'Outaouais.

En demi-finale, les Élités avaient éliminé les Royaux de Marie-Victorin, alors que les Tyrans disposaient des Gouverneurs de Lajemmerais.

Les Pirates du Haut-Richelieu ont pour leur part subi trois défaites en autant de matchs.

Vaincus 4 à 2 par les Royaux en lever de rideau jeudi, les Johannais ont baissé pavillon, 7 à 1, devant les Tyrans le lendemain. Ils ont ensuite perdu un marathon offensif de 13 à 10 aux mains du Phoenix de Québec-Nord.



Alain Laplante, maire de Saint-Jean-sur-Richelieu et coprésident d'honneur, François Boivin, directeur général de Service Matrec et coprésident d'honneur, Dave Turcotte, député du comté de Saint-Jean et Jean-François Gagnon, président de l'Association de baseball élite du Haut-Richelieu.

## TABLEAUX INDICATEURS

GOLF			
Ligue du Lundi Mont-Saint-Grégoire			
Équipe	Brut	PJ	Hand
Atelier Sérigraphie JDJ	134	19	7,05
Gestion E.P.R.P.	142	18	7,89
DOOLY'S St-Jean	90	10	9,00
Gravure Richelain	138	15	9,20
Option Santé Chiro St-Luc	184	18	10,22
Dupont Ford Lée	196	19	10,32
A.C. Carbone Canada	150	14	10,71
Fleuriste LucyE	196	18	10,89
Les Services A.C.M. Inc.	208	18	11,56
Cantine Chez Réal	174	15	11,60
Au Vieux Duluth Restaurant	151	13	11,62
P.H. Théberge Nettoyeur	164	14	11,71
Éclairage Moderne Saran	211	18	11,72
Resto Boule Orange St-Luc	49	4	12,25
Resto Belgo	202	16	12,63
Restaurant Ti-Wick	165	13	12,69
Richard Guay C.S.F.	234	18	13,00
IGA Extra Perreault	225	17	13,24
Resto Chez Pedro	212	16	13,25
Phamilliprix J.Mailloux	239	18	13,28
Garage du Travailleur	242	18	13,44
Cycle LM	235	17	13,82
Pépinière Brown Inc.	227	16	14,19
Menuiserie Fontaine	273	19	14,37
Équipements Robert Inc.	144	10	14,40
Érablière Meunier & Fils	205	14	14,64
Les Serres Brigitte Morier	176	12	14,67
Rôtisserie St-Hubert St-Jean	304	20	15,20
Restaurant Dorchester	275	18	15,28
Seray Hyundai Chambly	250	16	15,63
Recyclage St-Bruno Inc.	258	16	16,13
Plomberie Forco Inc.	298	18	16,56
Plomberie Saint-Luc	199	12	16,58
P.J.C. Jean Coutu St-Jean	185	11	16,82
Salon Janine Coiffure	330	19	17,37
Clinique Visuelle Papineau	349	20	17,45

Ligue du Mercredi Mont-Saint-Grégoire			
Équipe	Brut	PJ	Hand
Jeunesse d'antan	201	23	8,74
Dupont Ford Lée	257	25	10,28
Boston Pizza St-Jean	258	24	10,75
Brasserie de l'Ouest	266	22	12,09
Restaurant Casa Grecque	282	23	12,26
Const. Serge Lapiere	328	26	12,62
Plomberie Forco Inc.	268	21	12,76
Piscines Horizon Inc.	249	19	13,11
La belle Province St-Luc	238	18	13,22
Inter-Cité Transmissions Inc.	293	22	13,32
Robert Bernard PNEUS	295	21	14,05
Fourgons Élite Inc.	296	21	14,10
Billard O'Tips	407	28	14,54
Londero Sports Inc.	342	23	14,87

Ligue du Lundi Mont-Saint-Grégoire			
Équipe	Brut	PJ	Hand
Chef Ti-Pi Tate Frite	315	18	17,50
Club Golf Mt-St-Grégoire	298	17	17,53
Érablière au Sous-Bois	304	17	17,88
Koa Granby / Bromont	313	17	18,41
Joaillerie Langevin St-Jean	258	14	18,43
Rembourrage Bon-air	351	19	18,47
Gestion Nicogi	298	16	18,63
Michel Couture Golf	382	20	19,10
O'Sharkcoal Restaurant	271	14	19,36
Bain Magique	319	16	19,94
Joueurs femmes	311	15	20,73
Hélène Tremblay	Coup	PJ	Hand
Claudine Vigeant	38	5	7,60
Louise Milliard	34	4	8,50
Nathalie Lacoste	51	5	10,20
Hélène Laganère	32	3	10,67
Joueurs hommes	61	5	12,20
Jacques Gosselin	Coup	PJ	Hand
Jean-Guy Fortin	15	5	3,00
Daniel Benjamin	13	4	3,25
Jacques Frenette	18	5	3,60
Réal Daoust	16	4	4,00
Joueurs femmes	18	4	4,50
Claudine Vigeant	383	25	15,32
Nicole Chevalier	386	25	15,44
Angèle Thériault	332	15	15,47
Colette Martin	231	20	16,05
Ginette Barker	354	22	16,09
Yvon Beauregard	246	15	16,40
Louis Mills	198	12	16,50
Jean Arseneault	231	14	16,50
Serge Paré	406	241	6,92
Gérald Rocheleau	433	25	17,32
Équipe	378	20	18,90
Lagabière	505	26	19,42
Entreposage Bonneau	293	15	19,53
Dorchester	375	19	19,74
Marina St-Tropez	319	16	19,94
# Swagon	488	22	2,18
Eagles	509	22	23,14

ENTRAÎNEMENT PUBLIC DÈS 11 HEURES

# Steve Bossé et Jean Pascal au Progym lundi

RICHARD HAMEL  
rhamel@canadafrancais.com

**S**teve Bossé et Jean Pascal participeront à un entraînement public, le lundi 25 juin, au Progym de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Un ring de boxe sera installé en plein cœur du centre de conditionnement physique, permettant au public d'assister à cet événement.

Steve Bossé sera le premier à monter sur le ring, à compter de 11 heures. Suivra l'entraînement public de Jean Pascal, à midi. Le Progym est situé au 685, rue Saint-Jacques.

Certaines rumeurs ont couru ces derniers jours, notamment concernant le report du combat et la validité du permis de boxe de Steve Bossé auprès de la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec.

Son gérant, Daniel Fontaine, nous a toutefois confirmé hier (mercredi) que le combat aura bel et bien lieu le vendredi 29 juin, à la Place Bell à Laval. Il sera possible d'obtenir les informations à jour sur notre site Internet.

## PRÉPARATION

Toujours en camp d'entraînement au Kronk Gym à Detroit, Steve Bossé sera de retour au Québec ce week-end. Il s'est dit très satisfait de son séjour

là-bas où il a suivi les conseils de son entraîneur Suger Hill.

«J'ai pris une très bonne décision. La réputation du gym est bien réelle. C'est le camp le plus tough que j'ai vécu. Mais j'ai vite gagné le respect des gars», affirme-t-il.

Au cours des deux dernières semaines, Steve Bossé s'est adonné exclusivement à des séances de sparring. «J'ai dû sortir de ma zone de confort. Il ne fallait surtout pas arriver au gym fatigué, ni avoir les mains lourdes, parce que les gars sont vraiment tough. Mais j'ai appris plein de choses en très peu de temps», raconte-t-il.

## ÉNERGIE

Steve Bossé mentionne toutefois qu'il a pu bénéficier de bonnes périodes de repos afin de reprendre son souffle. «J'ai beaucoup d'énergie. Honnêtement, je suis en excellente forme physique. Vous allez voir, j'ai une bonne vitesse pour mon poids», soutient-il.

Même s'il s'entraîne pour un combat de dix rounds, Steve Bossé ne souhaite pas que le duel s'éternise. Il vise évidemment le K.-O. «Je veux faire en sorte de ne pas mettre la décision dans les mains des juges», conclut-il.



Steve Bossé s'adonnera à un entraînement public lundi prochain, à 11 heures, au Progym de Saint-Jean-sur-Richelieu.

## Le programme Karaté Concept 95 cesse ses activités

Créé par le sensei Jacques Pepin il y a 23 ans, le programme Karaté Concept 95 cesse ses activités. Le dojo Goshinkan, situé sur la rue Dorchester à Saint-Jean-sur-Richelieu demeure toutefois accessible pour tous les adeptes qui désirent s'entraîner dans le style Shotokan.

Comme le précise M. Pepin, ce programme aura permis de graduer 21 nouvelles ceintures noires et aura rayonné depuis 1995 auprès de plus de 2000 pratiquants.

Le concept a affilié Karaté/Camping en Montérégie pendant près de dix années. Les karatékas se souviendront de la cohabitation en milieu naturel, alors que l'escalade du mont Saint-Grégoire a souvent été un rendez-vous estival entremêlé avec la pratique des katas sur un sol escarpé.

## D'AUTRES PROJETS

Le concept «auto-déf» a aussi été offert dans la perspective de contrer

l'intimidation dans les écoles. Jacques Pepin rappelle également les ateliers destinés aux travailleurs par le biais de la revue Santé et travail, le projet Karaté Voile qui a mobilisé quelques curieux sur les eaux du lac Champlain, le projet Karaté Hockey qui a accueilli le programme sous une forme d'entraînement basé sur la souplesse et le respect de ses capacités, douances et faiblesses.

«Le concept a surtout permis aux familles de se retrouver sur le même plancher pour les entraînements, indépendamment de l'âge et de l'expérience acquise. Chaque séance visait à faire évoluer, personnellement, chaque individu à la recherche de l'amélioration. Les parents ont pu suivre de très près l'adaptation sociale de leurs enfants à travers les difficultés des acquisitions en karaté», mentionne-t-il.

Jacques Pepin devait donner le dernier cours de son programme mercredi.



Shihan Katsumata, Rodrigue Côté, Annie Fortin, Enrique Côté, Adam Côté, VanMinh Nguyen, Gwendal Yvetot, Sophie Deslandes, Mathieu Bouchard, Stéphane Racine, Tammy Nguyen, Gabriel Bouchard, Jocelyn Provost, Myriam Bernatchez, Serge Albert, Nancy Ross et le directeur fondateur de Karaté Concept 95, sensei Jacques Pepin.



Jonathan Richard (à droite) sera l'un des boxeurs du Fighter's Pride à monter dans le ring, vendredi soir.

AU COLLÈGE MILITAIRE ROYAL

## Gala de boxe vendredi soir

RICHARD HAMEL  
rhamel@canadafrancais.com

Une quinzaine de combats sont au programme du gala de boxe, ce samedi, au pavillon Couture du Collège militaire royal de Saint-Jean.

Organisée par Fighter's Pride Académie Boxing, la soirée du 22 juin mettra en vedette plusieurs pugilistes locaux. Jonathan Richard, du Fighter's Pride, sera opposé à Lawrence Glusing (Verdun) en grande finale.

Un duel de catégorie super lourd sera présenté en demi-finale, alors que Mohamed Bakouchi (Fighter's Pride) se mesurera à Sébastien Dory (club Gladiateur).

Les autres boxeurs du Fighter's Pride qui monteront dans le ring sont: Olivier Sauvagnat contre Pierre Francois (Club de boxe de l'Est), Paul Gagné contre Rachid

Agoujime (club Gladiateur), Alexandre Millette contre Olivier Gaumont (Verdun), Thomas Fontaine contre Porag Das (Gym76) et Lucas Trottier St-Martin contre Quincy Agostino (Club de boxe St-Jean), Claude Lévesque contre Sylvain Martel (Adams Boxing), Cédric Lavigne contre Daven Labranche-Alexandre (Club de boxe St-Jean), Guillaume Tremblay contre Adam Karpman (Gym76) et Jean-Michel Côté contre Simon Ouimet (Imperium).

## FÉMININ

De plus, trois combats féminins seront présentés et mettront aux prises des boxeurs de Fighter's Pride.

Maryleen Trottier croquera le fer avec Yana Fillion (Imperium), Rachel Bourdon affrontera Isabelle Éthier (Verdun) et Marielou Boisvert sera opposée à Élise Lussier (Gladiateur).

AU REPÊCHAGE DE LA LIGUE NATIONALE

## Ils ont vécu des moments intenses

RICHARD HAMEL  
rhamel@canadafrancais.com

**P**our les jeunes hockeyeurs, le repêchage de la Ligue nationale représente l'un des moments les plus émotifs de leur vie. Au fil des ans, des joueurs de Saint-Jean-Richelieu ont eu le privilège de vivre ce grand rêve. Le Canada Français a contacté cinq d'entre eux qui ont bien voulu partager leurs souvenirs.

Nommé meilleur gardien junior au Canada à l'issue de la saison 1987-1988 avec les Castors de Saint-Jean, Stéphane Beauregard a été sélectionné en troisième ronde (52<sup>e</sup> au total) par les Jets de Winnipeg. En 1988, le repêchage se déroulait au Forum de Montréal.

«J'étais avec mes parents et je me souviens que j'étais tout de même assez calme. J'étais convaincu que j'allais être repêché», raconte-t-il, précisant qu'à l'époque, la Ligue nationale comptait 21 équipes.

Les Jets, qui avaient repêché Teemu Selanne en première ronde et Russ Romaniuk au tour suivant, ont par la suite choisi Stéphane Beauregard, le cinquième gardien sélectionné lors de ce repêchage.

«C'était un moment de joie, de fierté et d'intenses émotions que j'ai pu partager avec mes parents. C'est l'aboutissement de beaucoup d'efforts», affirme-t-il.

Si les Jets ne l'avaient pas repêché, Stéphane Beauregard mentionne qu'il aurait été choisi par les Capitals de Washington, qui ont sélectionné le gardien Duane Derksen au 57<sup>e</sup> rang.

«J'étais content d'aller à Winnipeg, même si c'était un plus petit marché et que ce n'était pas la même chose que d'autres équipes sur le plan monétaire.»

Parmi les joueurs repêchés en 1998, notons Mike Modano, Trevor Linden, Jeremy Roenick, Mark Recchi, Rob Blake et Joe Juneau.

**JEAN-FRANÇOIS QUINTIN**

Avec une récolte de 98 points à sa deuxième saison avec les Cataractes de Shawinigan,



Stéphane Beauregard, en compagnie de John Ferguson, lors du repêchage de 1988.

Jean-François Quintin espérait être repêché en 1988. Mais une blessure au genou est venue bousiller les plans. Il a dû patienter l'année suivante avant d'entendre son nom au repêchage.

À sa dernière saison à Shawinigan, l'attaquant a inscrit 52 buts et amassé 100 passes, des statistiques fort attrayantes pour les équipes de la Ligue nationale. Finalement, c'est en quatrième ronde (74<sup>e</sup> au total) qu'il a été sélectionné par les North Stars du Minnesota, en 1989.

«J'étais déçu de ne pas avoir été repêché l'année précédente et je visais la troisième ronde en 1989. Mais j'étais content de me retrouver avec les North Stars», nous a-t-il confié lors d'un entretien téléphonique à son domicile de Kansas City.

Jean-François Quintin souligne qu'il avait eu des discussions avec 11 équipes avant le repêchage, qui avait lieu à Bloomington, au

Minnesota. «J'étais avec mon père et mon oncle. Je savais que j'allais me faire repêcher. J'avais juste les North Stars en tête. Quand Pierre Pagé (entraîneur-chef) s'est avancé pour prendre la parole en français, j'avais déjà commencé à marcher, tellement j'étais sûr que ce serait mon tour. À ce moment-là, tout le stress est tombé.»

La Ligue nationale avait aussi ouvert ses portes aux joueurs européens. Mats Sundin a été le premier choix de repêchage, par les Nordiques de Québec. Bill Guerin, Olaf Kolzig, Patrice Brisebois, Nicklas Lidstrom et Sergei Fedorov ont notamment été sélectionnés.

«Je me souviens d'avoir passé devant la table des Nordiques et on m'avait dit qu'ils m'auraient repêché tout juste après», rappelle-t-il.

**DENIS GAUTHIER JR**

À 6 pieds et 3 pouces et 224 livres, Denis Gauthier jr. avait le gabarit recherché par plusieurs équipes de la Ligue nationale au milieu des années 1990. Pas surprenant que le défenseur ait été choisi en première ronde (20<sup>e</sup> au total) par les Flames de Calgary, au repêchage de 1995.

Le Johannais avait connu une bonne saison avec les Voltigeurs de Drummondville et figurait dans le top 20 des joueurs nord-américains dans la liste de la centrale de recrutement.

Une dizaine d'équipes avaient manifesté leur intérêt pour Denis



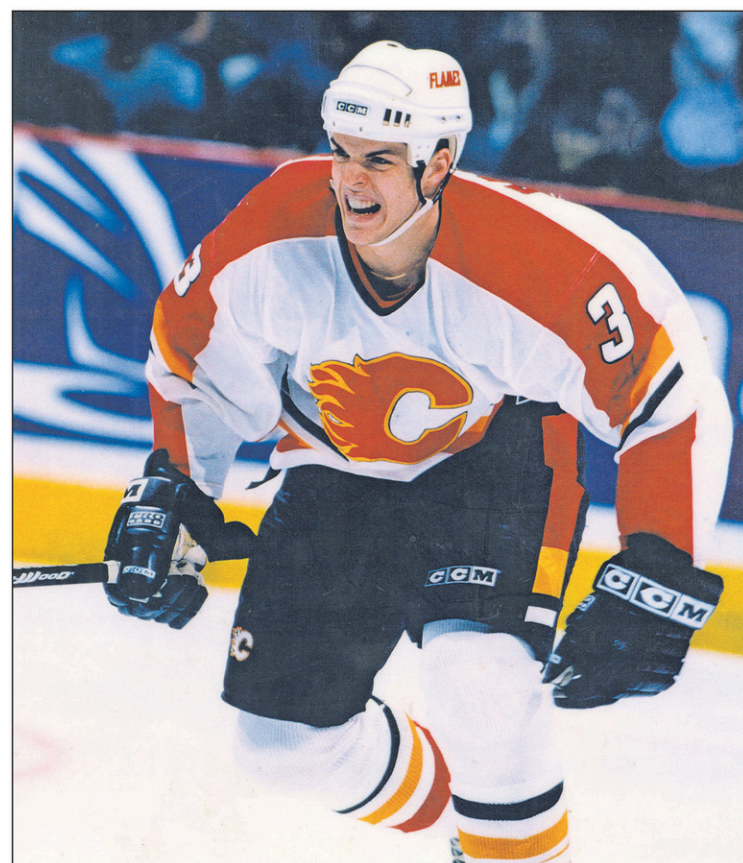
Jean-François Quintin, sélectionné par les North Stars du Minnesota au repêchage de 1989.

Gauthier jr. Le repêchage se déroulait au Edmonton Coliseum. Cette année-là, deux défenseurs ont été sélectionnés dès le début, alors que les Senators d'Ottawa optaient pour Bryan Berard, tandis que les Islanders de New York ont jeté leur dévolu sur Wade Redden.

«Je savais que j'allais être repêché. La question était de savoir par quelle équipe. Quand Tom Thompson

(recruteur des Flames) a prononcé mon nom, j'étais vraiment excité, d'autant plus que j'allais monter sur la scène avec la casquette, les photos, etc. Le pire, c'est que je m'étais fait huer parce que le repêchage avait lieu à Edmonton, la grande rivale des Flames...», raconte-t-il.

Denis Gauthier jr. était notamment accompagné de sa copine et



Denis Gauthier jr a été un choix de première ronde des Flames de Calgary, au repêchage de 1995.

**Stéphane Beauregard**  
Choix de troisième ronde (52<sup>e</sup> au total) par les Jets de Winnipeg au repêchage de 1988 au Forum de Montréal.

**Jean-François Quintin**  
Choix de quatrième ronde (75<sup>e</sup> au total) par les North Stars du Minnesota au repêchage de 1989 au Met Center à Bloomington.

**Denis Gauthier jr**  
Choix de première ronde (20<sup>e</sup> au total) par les Flames de Calgary au repêchage de 1995 au Edmonton Coliseum.

**Jeff Drouin-Deslauriers**  
Choix de deuxième ronde (31<sup>e</sup> au total) par les Oilers d'Edmonton au repêchage de 2002 au Air Canada Centre à Toronto.

**Éric Gélinas**  
Choix de deuxième ronde (54<sup>e</sup> au total) par les Devils du New Jersey au repêchage de 2009 au Centre Bell à Montréal.



Jeff Drouin-Deslauriers

de sa mère lors de ce repêchage. «Mon père n'a pas pu y assister. Mais je me souviens, il avait pris une photo de moi dans la télé.»

Le défenseur a été le troisième joueur issu de la Ligue junior majeur à avoir été sélectionné après les gardiens Jean-Sébastien Giguère (Hartford) et Martin Biron (Buffalo).

«C'était l'époque où le style de jeu que je préconisais était recherché par les équipes de la Ligue nationale. J'étais un joueur avec un physique imposant et capable de bien jouer défensivement. Je suis parti de loin. Je n'avais pas le plus grand talent, mais j'étais motivé et j'ai fait beaucoup de sacrifices», souligne-t-il.

#### JEFF DROUIN-DESLAURIERS

Classé meilleur gardien en Amérique du Nord par la centrale de recrutement de la Ligue nationale en 2002, Jeff Drouin-Deslauriers a finalement été sélectionné au tout début de la deuxième ronde (31<sup>e</sup> au total) par les Oilers d'Edmonton.

Il a été le quatrième gardien repêché après Kari Lehtonen (deuxième choix au total par les Thrashers d'Atlanta), Cam Ward (25<sup>e</sup> choix par les Hurricanes de la Caroline) et Hannu Toivonen (29<sup>e</sup> choix par les Bruins de Boston).

Le gardien, qui a grandi dans le secteur Saint-Athanase, avait réalisé de belles performances lors de sa dernière saison chez les juniors, avec les Saguenéens de Chicoutimi. L'équipe avait toutefois été éliminée au premier tour en séries, se souvient-il.

Le gardien de 6 pieds et 4 pouces dit avoir parlé à une vingtaine d'équipes avant le repêchage qui se tenait au Air Canada Centre, à Toronto. «J'étais avec mes parents, ma sœur, mon oncle, ma tante de Chicoutimi, mon entraîneur des gardiens et mon agent. Je m'étais dit que peu importe à quel rang que j'allais être repêché, mon but était

de passer cette première étape et jouer dans la Ligue nationale», nous a-t-il mentionné lorsqu'on l'a joint à Edmonton.

Le jour du repêchage, Jeff Drouin-Deslauriers s'attendait logiquement à être repêché en première ronde. «Je pensais me retrouver à Dallas qui choisissait au 34<sup>e</sup> rang, mais les Oilers sont venus me chercher avant. J'étais très content. C'est spécial d'entendre son nom. J'ai eu la chance de partager ce moment avec mes parents. Pour un joueur de hockey, c'est un rêve qui se réalise», affirme-t-il.

Parmi les joueurs repêchés cette année-là, mentionnons Rick Nash, Jay Boomeester et Alexander Semin.

Un autre gardien de la région, Maxime Daigneault, de Saint-Jacques-le-Mineur, avait été sélectionné au 59<sup>e</sup> rang par les Capitals de Washington. Il a passé cinq

saisons dans le réseau des filiales, mais n'a pas eu la chance de jouer dans la Ligue nationale.

#### ÉRIC GÉLINAS

Au repêchage de 2009, la centrale de recrutement de la Ligue nationale avait classé Éric Gélinas au 38<sup>e</sup> rang parmi les joueurs nord-américains. Il a finalement été sélectionné en deuxième ronde (54<sup>e</sup> au total) par les Devils du New Jersey.

Le grand défenseur se rappelle qu'il avait eu des discussions avec 27 des 30 équipes du circuit Bettman. «Chaque équipe a ses méthodes d'évaluation. Je me souviens que les Islanders m'avaient fait remplir un très long questionnaire avec des choix de réponses pour savoir comment je réagissais dans telle ou telle situation...»

Les Devils, les Flyers de Philadelphie et les Blue Jackets de Columbus avaient démontré le plus d'intérêt envers lui. «C'était spécial, parce que le repêchage avait lieu au Centre Bell, à Montréal», dit-il.

Le repêchage de 2009 a été particulièrement riche en talents. John Tavares, Victor Hedman, Matt Duchesne, Evander Kane, Brayden Schenn et Oliver Ekman-Larsson ont été les premiers sélectionnés. C'était aussi l'année où les Canadiens avaient choisi Louis Leblanc en première ronde (18<sup>e</sup> au total).

Cela dit, plusieurs membres de la famille et des proches d'Éric Gélinas étaient dans les gradins du Centre Bell pour assister au repêchage. Lorsque le représentant des Devils, Claude Carrier, a prononcé son nom, Éric Gélinas est allé serrer dans ses bras son frère, ses parents, ses amis. «Je ne suis pas une personne très émotive. Mais disons que j'ai vécu un beau moment. C'est un rêve de p'tit gars. La journée du repêchage et mon premier match dans la Ligue nationale représentent les deux grands moments dans ma vie de joueur de hockey», affirme-t-il.

Le repêchage de la Ligue nationale aura lieu ce week-end, à Dallas.



Éric Gélinas avec son frère Karl et son père Marc, au repêchage de 2009.



C'est au Centre Bell de Montréal qu'a eu lieu le repêchage de 2009 de la Ligue nationale de hockey.

## La vie après le hockey

RICHARD HAMEL  
rhamel@canadafrancais.com

Même s'ils ont encore le hockey dans les veines, les joueurs rencontrés par Le Canada Français vivent une autre carrière, à l'exception d'Éric Gélinas, qui poursuit la sienne sur la glace.

Stéphane Beauregard a passé les premières années au hockey à faire la navette entre Winnipeg et les clubs-écoles des Jets à Moncton et Fort Wayne.

Après un bref passage à Philadelphie, il est revenu à Winnipeg, puis a joué dans la Ligue internationale avant de terminer sa carrière en Europe, à Davos en Suisse, puis Schwenningen en Allemagne, en 2000.

De retour à Saint-Jean-sur-Richelieu, Stéphane Beauregard a poursuivi ses études et est aujourd'hui conseiller en placements et gestionnaire de portefeuille chez BMO Nesbitt Burns. Il s'implique également au sein du Fonds Claude-Raymond.

#### CARRIÈRE ÉCOURTÉE

Jean-François Quintin ne l'a pas eu facile. Il a pris la route de San José après le démantèlement des North Stars, en 1991. Il s'est retrouvé dans le club-école à Kalamazoo.

Il a joué 22 matchs avec les Sharks pour ensuite évoluer avec les Blades de Kansas City, dans la Ligue américaine.

Il a par la suite mis le cap sur l'Europe où il a joué 19 matchs en Slovaquie et quatre saisons en Allemagne. Une blessure au genou a mis fin abruptement à sa carrière, en 2003.

«Je suis revenu à Kansas City où j'ai été opéré», dit-il.

Malgré l'opération et un nouveau genou, il est toujours en réhabilitation. Sa dernière équipe (Dusseldorf) lui paye encore un salaire.

Entretemps, il a complété deux maîtrises (finances et commerce international) à l'université du Missouri. Il s'implique comme entraîneur au baseball.

#### TOUJOURS AU HOCKEY

Après une carrière de 11 saisons dans la Ligue nationale avec les Flames de Calgary, les Coyotes de Phoenix, les Flyers de Philadelphie

et les Kings de Los Angeles, Denis Gauthier jr. n'a pas quitté l'univers du hockey.

En plus de son rôle d'analyste à RDS, il est entraîneur adjoint avec les Voltigeurs de Drummondville. «Ça fait neuf ans que je suis dans l'organisation. Je partage mon expérience et j'apporte mon opinion dans le comité hockey», dit-il. En 2009, rappelons-le, les Voltigeurs avaient retiré son chandail numéro 21.

Denis Gauthier jr. a également dirigé ses fils Kaylen et Ethan, qui font, eux aussi, leur chemin dans le hockey.

#### COURTIER IMMOBILIER

De son côté, Jeff Drouin-Deslauriers continue à s'impliquer dans le hockey à Edmonton. Après 12 saisons chez les pros, dont les deux dernières en Lettonie dans la KHL et en Allemagne dans la DEL, il s'est joint aux anciens des Oilers et est l'un des entraîneurs du programme destiné aux jeunes, «Apprenez et jouez», avec deux ex-coéquipiers, Jason Strudwick et Fernando Pisani.

Sur le plan professionnel, l'homme de 34 ans est courtier immobilier pour la firme Cushman & Wakefield. «Je tiens à demeurer actif et à m'impliquer dans la communauté à Edmonton», conclut-il.

#### VERS L'EUROPE

Après un séjour fructueux dans la Ligue junior majeur du Québec avec Lewiston, Chicoutimi et Saint John (avec qui il a remporté la Coupe Memorial), Éric Gélinas a passé deux saisons avec le club-école des Devils de New Jersey, à Albany.

Il a joué un peu plus de deux ans avec les Devils avant d'être échangé à l'Avalanche du Colorado. L'an dernier, il s'est joint au Rocket de Laval, club-école des Canadiens.

Son contrat se termine le 30 juin.

Tout porte à croire qu'Éric Gélinas poursuivra sa carrière en Europe. «Ça devient l'option la plus probable. J'ai eu des contacts avec des équipes et j'attends des nouvelles», dit le joueur de 25 ans.

La Suisse, la Suède et la Russie (KHL) viennent en tête de liste des ligues où Éric Gélinas pourrait évoluer à compter de l'automne prochain.



**flos.**  
0-16 ans  
**MODE 0-16 ANS**

name it®             **NOUVEAU**



**GABY**  
•• STYLE & PASSION ••



**VVOG**  
RÉFÉRENCE EN MODE POUR HOMME

Dezigual® **mavi** **FRANK LYMAN** DESIGN **ONLY** **LISETTE** MONTREAL  
G-STAR RAW **VERO MODA** **TRICOTTO** *Joseph Ribkoff* **MICHAEL KORS**  
**NOUVEAU** **BLACK TAPE**   **TED BAKER** LONDON

**HUGO** HUGO BOSS **LACOSTE**     
**JACK VICTOR** **BRAX** FEEL GOOD  **mavi**  
**JACK & JONES** *Matinique* **john varvatos** **TED BAKER** LONDON

**VOS BOUTIQUES MODE POUR TOUTE LA FAMILLE À CHAMBLY**  
**PLACE CHAMBLY**  
**BOUTIQUEFLOS.COM**  
**BOUTIQUEGABY.COM**  
**VVOG.CA**